

Research Grants Council of Hong Kong

香港 研究資助局



Report of the Research Grants Council

研究資助局報告





Left to Right Rear:

Mrs Alice Sham (Assistant Secretary-General (Research) 1, UGC), Ms Sharon Ho (Secretary, RGC), Prof Andrew J Szeri, Prof Peter Baehr, Prof Paul Tam, Prof Ross Murch, Prof Wing-hung Wong, Prof Terry Au, Prof Henry NC Wong, Prof On-ching Yue, Dr Richard Armour (Secretary-General, UGC), Prof Joanna Ho, Prof Angelina Yee (Academic Research Adviser, UGC), Ms Gladys Leung (Assistant Secretary-General (Research) 2, UGC)

后排由左至右：

沈黄美然女士(教资会助理秘书长(研究)1)，何皓璇女士(研资局秘书)，**Andrew Szeri**教授，**Peter Baehr**教授，谭广亨教授，穆乐思教授，王永雄教授，区洁芳教授，黄乃正教授，余安正教授，安礼治博士(教资会秘书长)，何莉芸教授，余珍珠教授(教资会学术研究顾问)，梁美仪女士(教资会助理秘书长(研究)2)

Left to Right Front:

Mr E Anthony Tan, Dr Nim-kwan Cheung, Prof Judy SL Tsui, Prof Wenbin Lin, Prof Paul KL Yu, Prof Albert F Yee, Prof Benjamin W Wah (Chairman, RGC), Prof Roland Chin (Ex-Chairman, RGC), Prof Eddy FY Liew, Prof Ronnie Hsia, Prof Louis KC Chan, Prof Yip-wah Chung, Prof Chris Berry, Prof Lynn T White III, Prof Anne Cooke

前排由左至右：

陈荫楠先生，张念坤博士，徐林倩丽教授，林文斌教授，余劫离教授，余凡教授，华云生教授(研资局主席)，钱大康教授(前研资局主席)，刘富友教授，夏伯嘉教授，陈国器教授，钟业华教授，裴开瑞教授，白霖教授，**Anne Cooke**教授

Absent: Prof Moses H W Chan
Prof Jaideep Sengupta

缺席：陈鸿涓教授
Jaideep Sengupta教授

本署檔號 OUR REF.: UGC/GEN/232/92

來函檔號 YOUR REF.:

電話 TELEPHONE:

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F Shui On Centre, 6-8 Harbour Road
Wan Chai, Hong Kong, China
電話 Tel: (852) 2524 3987
傳真 Fax: (852) 2845 1596
電子郵件 E-Mail: ugc@ugc.edu.hk
網址 Homepage: www.ugc.edu.hk

31 March 2013

Mr Edward CHENG Wai-sun, SBS, JP
Chairman
University Grants Committee
7/F Shui On Centre
6-8 Harbour Road
Wanchai
Hong Kong

Dear Chairman,

Research Grants Council
Report for 2012-13

Under its terms of reference, the Research Grants Council (RGC) is required, among other things, to report on its work annually to the Government through the University Grants Committee.

I have the pleasure to submit herewith the report of the Research Grants Council covering the twenty-second year of the Council's operations. The report will be mounted on the RGC's website in order to reach a wider audience.

I should be grateful if you would forward the report to the Government of the Hong Kong Special Administration Region.

Yours sincerely,



Benjamin Wah
Chairman
Research Grants Council

本署檔號 OUR REF.: UGC/GEN/232/92

來函檔號 YOUR REF.:

電 話 TELEPHONE:

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F Shui On Centre, 6-8 Harbour Road
Wan Chai, Hong Kong, China
電話 Tel: (852) 2524 3987
傳真 Fax: (852) 2845 1596
電子郵件 E-Mail: ugc@ugc.edu.hk
網址 Homepage: www.ugc.edu.hk

香港灣仔港灣道6至8號
瑞安中心7樓
大學教育資助委員會主席
鄭維新先生, SBS, JP

鄭主席：

研究資助局二零一二至一三年度報告

研究資助局(研資局)的職權範圍其中一項，是本局須透過大學教育資助委員會向政府提交周年工作報告。

現附上研資局的報告，載述本局的第二十二年運作情況。這份年報會載於研資局的網頁，以便更多讀者可以閱覽。

謹請將這份報告呈交香港特別行政區政府。



研究資助局主席華云生

二零一三年三月三十一日

Foreword from the Chairman 主席序言	8
The Research Grants Council and its Organisation 研究资助局及其架构	
The Research Grants Council 研究资助局的组成	13
Terms of Reference 职权范围	13
How the Research Grants Council is Organised 运作与架构	15
Collaborative Research Fund Sub-Committee 协作研究金小组委员会	15
Hong Kong PhD Fellowship Scheme Steering Committee 香港博士研究生奖学金计划督导委员会	15
Major Projects Steering Committee 大型研究项目督导委员会	16
Theme-based Research Selection Committee 主题研究计划遴选委员会	16
Subject Panels 学科小组	16
Working Group on Competitive Research Funding for the Local Self-financing Degree Sector 本地自资学位界别竞逐性研究资金工作小组	17
How Funded Projects are Selected, Monitored and Assessed 资助项目的审批、监察与评核	
How Projects are Selected 厘定拨款的准则	18
Why Monitor and Assess 监察与评核的目标	18
How Monitoring is Carried Out 监察的程序	19
Monitoring of On-going Projects 监察进展中的项目	19
Assessment of Completed Projects 评核已完成的项目	19
Feedback on Assessments 反映评核的意见	19
Review on Monitoring and Assessment of Projects 检讨监察及评核的机制	20
Public Access to Completion Reports 公开完成报告	20
Research Endowment Fund 研究基金	
Background of the Research Endowment Fund 研究基金的背景	21
Theme-based Research Scheme 主题研究计划	21
Earmarked Research Grants 研究用途补助金	21

Research Grants Council Activities funded by Earmarked Research Grants 研究资助局由研究用途补助金资助的工作总览

<i>Allocation of the Earmarked Research Grants: 2012/13 Academic Year</i>	22
2012/13 学年研究用途补助金的分配	
How the Earmarked Research Grants were Allocated	22
研究用途补助金的具体分配	
General Research Fund	24
优配研究金	
• Clinical Research Fellowship	26
临床医学研究资助	
• Employment of Relief Teacher under the Humanities & Social Sciences Disciplines	26
人文及社会科学学科的聘用替假教师安排	
• Provision of Research Experience for Undergraduate Students	26
本科生研究津贴	
Early Career Scheme	27
杰出青年学者计划	
Collaborative Research Fund	29
协作研究金	
Joint Research Schemes	30
合作研究计划	
Project Grants	30
项目补助金	
• National Natural Science Foundation of China/Research Grants Council Joint Research Scheme	30
国家自然科学基金委员会与香港研究资助局联合科研资助基金	
• Economic and Social Research Council of the UK/Research Grants Council Joint Research Scheme	31
英国经济及社会研究理事会与研资局合作研究计划	
• The French National Research Agency/Research Grants Council Joint Research Scheme	31
法国国家科研署与研资局合作研究计划	
• Specialized Research Fund for the Doctoral Program of Higher Education and Research Grants Council Earmarked Research Grants Joint Research Scheme	32
高等学校博士学科点专项科研基金与研究资助局研究用途补助金合作项目	
Travel/Conference Grants	32
旅费/会议补助金	
• Germany/Hong Kong Joint Research Scheme	32
德国与香港合作研究计划	
• PROCORE – France/Hong Kong Joint Research Scheme	32
法国与香港合作研究计划	
• Netherlands Organisation for Scientific Research/Research Grants Council Joint Research Scheme	33
荷兰科学研究组织与研资局合作研究计划	
• Spanish National Research Council/Research Grants Council Joint Research Scheme	33
西班牙国家研究委员会与研资局合作研究计划	
Fellowships	34
研究奖助金	
• Research Grants Council – Fulbright Hong Kong Scholar Programme	34
研资局—富布莱特(香港)学人计划	
• Hong Kong-Scotland Partners in Post Doctoral Research	34
香港与苏格兰合作博士后研究计划	
Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme	35
人文学及社会科学杰出学者计划	
Research Postgraduate Students Conference/Seminar Grants	35
研究生会议/研讨会补助金	

Research Grants Council Activities funded by the Research Endowment Fund and other sources

由研究基金及其他资源资助的研究资助局工作总览

Theme-based Research Scheme 主题研究计划	36
Areas of Excellence Scheme 卓越学科领域计划	37
Hong Kong PhD Fellowship Scheme 香港博士研究生奖学金计划	37
Public Policy Research Funding Scheme 公共政策研究资助计划	38
Strategic Public Policy Research Funding Scheme 策略性公共政策研究资助计划	38
Research Grants Council Visits to UGC-funded Institutions 访问教资会资助院校	39
Provision of Expert Advice in Assessment of Academic Research Proposals 为学术研究建议书的评审提供专家意见	39

The Research Grants Council's Major Tasks for 2013-14

研究资助局 2013-14 年工作展望

The Research Funding Environment in Hong Kong

香港研究资助环境面面观

Overview 概述	41
New Research Grants and Contracts 新增研究项目及合约	41
On-going Research Grants and Contracts 进展中的研究项目及合约	42
Funding for On-going Research Grant Projects 进展中研究项目的拨款	44
Annual Reports from Institutions on Research Activities 院校研究工作周年报告	45
Research Output in Hong Kong 香港的研究成果	45
RGC Contacts with Other Funding Bodies 研资局与其他研究资助机构的联系	46

Appendices

附录



It is my honour to write this foreword in my capacity as Chairman of the Research Grants Council (RGC), a position I took up in January 2013. I am delighted to report that the RGC has completed a fruitful and dynamic year in 2012-13 and it continues to play a crucial role in championing and supporting academic research in Hong Kong.

Areas of Excellence Scheme

The Areas of Excellence (AoE) Scheme was launched by the University Grants Committee (UGC) in 1998 and administration of the scheme was transferred to the RGC in February 2012.

The AoE Scheme provides funding support to UGC-funded institutions to build upon their existing strengths and develop them into areas of excellence. The first five rounds of the AoE exercises had funded 15 projects with a total of \$942 million. The sixth round exercise was launched in February 2012. Out of the 32 preliminary proposals, nine were shortlisted for submission of full proposals. The funding results will be announced in July 2013.

Theme-based Research Scheme

Beginning in 2010, three themes and eleven grand challenge topics were established within the framework of the Theme-based Research Scheme (TRS). In the second round exercise, the competition was intense. Out of 46 initial applications, we selected 5 projects after a rigorous peer review process. Altogether the 5 projects were awarded HK\$203 million and all of them have taken off. RGC looks forward to seeing outstanding research outcomes from these projects which will contribute strategically and significantly to the long term development of Hong Kong.

我自2013年1月起担任研究资助局(研资局)的主席,今天以研资局主席的身份撰写本序言,实在与有荣焉。研资局在2012-13年成绩斐然,并继续在推动及支持香港的学术研究方面扮演重要的角色。

卓越学科领域计划

大学教育资助委员会(教资会)于1998年推出卓越学科领域计划。计划于2012年2月起由教资会转交予研资局负责管理。

卓越学科领域计划旨在巩固及发挥香港在研究方面的现有优势,并使其发展为卓越学科领域。首五轮计划合共批出15个项目,拨款合共约9.42亿元。第六轮卓越学科领域计划于2012年2月接受申请,我们共收到32份初步研究计划书,其中9个团队获邀请提交具体研究建议书。拨款结果于2013年7月公布。

主题研究计划

自2010年开始,我们先后为「主题研究计划」定出三个「特选主题」及11个「具挑战性的题目」。次轮计划竞争激烈,共收到46份初步申请书。经过严格的学者评审过程后,我们选出五个项目,获拨款合共2.03亿港元。这些项目全都已经展开。研资局殷切这些研究项目取得美满成果,对香港的长远发展的策略上,有所贡献。

The third round exercise was launched in July 2012. Out of 42 preliminary proposals, 10 were shortlisted for submission of full proposals. Our funding decision will be announced in July 2013.

Collaborative Research Fund

This funding scheme serves to support multi-investigators, multi-disciplinary projects. This year, RGC received 1 equipment bid and 59 research applications, of which 12 applications were supported with a total amount of \$80 million. The overall quality of the research proposals was judged very high.

The Annual Collaborative Research Fund Symposium was held in December 2012 at the University of Hong Kong where the progress of 10 funded projects was presented. The Symposium generated interesting discussions among researchers and provided excellent opportunities for research students to exchange views and strengthen collaborations.

Early Career Scheme

The Early Career Scheme is intended to nurture junior academics and to prepare them for a career in education and research. The call for first round applications was issued in August 2011. Out of 334 applications, 131 projects were funded at a total amount of 102 million. Among the 131 projects, 20 projects were rated "Outstanding". The awardees of these projects were each granted a sum of \$100,000 for engaging in educational activities and an honorary title of "The Early Career Award 2012/13". The award ceremony was held on 12 December 2012.

General Research Fund

Some 68% of RGC's budget is allocated for the General Research Fund which supports a large number of researchers. The aim is to supplement institutions' own research support to those who have achieved or have the potential to achieve excellence. This past year, out of 2 378 applications from a wide range of disciplines, we funded a total of HK\$524 million for 770 research projects.

第三轮计划已于2012年7月推出。我们从42份初步研究计划书中，筛选出10项并邀请申请人提交具体研究建议书。拨款结果于2013年7月公布。

协作研究金

设立「协作研究金」，旨在资助由多名学者合作的跨学科研究项目。年内，研资局共收到1份购置器材的申请及59项资助集体合作研究的申请，其中12项申请获得资助，总额为8,000万港元。整体而言，研究建议书质素甚高。

2012年12月，研资局于香港大学举办一年一度的「协作研究金研讨会」，让十个获资助研究队伍汇报项目的进度。研讨会不但引起学者们的热烈讨论，同时亦提供难得的机会，让研究生与学者交流意见，加强彼此的合作。

杰出青年学者计划

「杰出青年学者计划」旨在培育新进学者，帮助他们为日后的教学及研究事业作好准备。首轮计划已于2011年8月开始接受申请，研资局共接获334个申请，其中131个研究项目获得资助，总额为1.02亿港元。131个获得资助项目中，有20个项目获评核为「卓越」级别。该20名得奖者除每人可获得10万港元教学活动资助外，并获颁「2012/13年度杰出青年学者奖」殊荣。颁奖典礼已于2012年12月12日举行。

优配研究金

研资局的财政预算中，约68%的资源拨作「优配研究金」，资助为数不少的学者进行研究。「优配研究金」的目的，是在院校为学者提供的研究资助以外，给表现卓越或潜质优厚的学者额外资助。过去一年，研资局收到2 378份不同学科的申请，其中770个研究项目获得资助，拨款合共5.24亿港元。

Hong Kong PhD Fellowship Scheme

The Hong Kong PhD Fellowship Scheme continues to enhance internationalization of our higher education sector. 365 candidates from 46 countries/regions selected in the first three rounds have taken up study in PhD programmes in Hong Kong. With the aim of further promoting the scheme to attract more applicants from a greater diversity of countries, a delegation consisting of representatives from the RGC and UGC-funded institutions conducted outreach visits to the United Kingdom in October 2012. The delegation met with hundreds of students of 5 top-tier institutions.

For the year 2013/14, over 4 700 applicants from 106 countries/regions submitted applications to the Scheme. After a rigorous selection process, 210 candidates were shortlisted for the awards. We look forward to welcoming the fourth batch of PhD Fellowship Scheme awardees in September 2013.

Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme

The Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme was established to recognize excellence in the Humanities and Social Sciences. The first call for applications was issued in September 2011. Eight prestigious investigators were awarded and \$4.98 million in total was funded. The award ceremony was held on 12 December 2012.

Joint Research Schemes

In 1998, RGC launched the PROCORE – France/Hong Kong Joint Research Scheme with the French Consulate in Hong Kong. The scheme has been running successfully since then. Many researchers have benefited from the scheme, in particular, in establishing networks with French researchers. After a decade of cooperation, RGC and the French Consulate in Hong Kong decided to step up the collaboration by launching a new funding scheme with the French National Research Agency (ANR) in 2012/13 to support joint research projects of three to four years. A total of 22 proposals were received in the first exercise and 4 proposals were selected and funded a total of HK\$9.3 million.

In addition, the RGC launched a joint scheme with the Ministry of Education of the Mainland in 2012/13. Eleven projects with excellent academic merit were funded in the first round. The second round exercise commenced in January 2013. Results will be announced later in the year.

香港博士研究生奖学金计划

研资局继续推行「香港博士研究生奖学金计划」，推动本地高等教育院校国际化。在首三届计划中，有365名来自46个国家及地区的申请人脱颖而出，他们已开始在香港修读博士研究生课程。为进一步推广这项计划，吸引更多国家的优秀人才申请，研资局与各院校代表于2012年10月组团访问英国，其间代表团与数百名来自5所知名学府的学生会面。

2013/14年度的奖学金计划吸引了来自106个国家及地区的4 700多名申请者提交申请。经过严格的评审程序，我们选出210名得奖人。第四届奖学金计划的得奖人将于今年9月来港，我们由衷欢迎他们负笈香港。

人文学及社会科学杰出学者计划

研资局推出「杰出学者计划」，以表扬杰出的人文学及社会科学学者。首轮计划已于2011年9月开始接受申请，当中8名杰出学者获得资助，总额为498万港元。颁奖典礼已于2012年12月12日举行。

合作研究计划

研资局由1998年起，联同法国驻港领事馆合办「法国与香港合作研究计划」，多年来取得丰硕成果，不少本地研究学者受惠，尤其是藉此与法国学者建立了紧密的学术联系。合作逾十载后，双方决定再接再厉，联同法国国家科研署在2012/13年度推出新的资助计划，资助为期三至四年的合作研究项目。首轮计划共收到22份申请，当中4份申请获挑选及获得合共930万港元资助。

另外，研资局在2012/13年度与国家教育部推出一项资助计划。首轮计划共资助了十一个极高质素的项目。第二轮计划已于2013年1月展开，拨款结果将于稍后公布。

The RGC also launched the first post-doctoral research scheme with the Scottish Government in 2012. Under this Scheme, up to ten awards, with five from each side, were available for researchers in both places to conduct research in each other's country for six to twelve months. In the first round, the RGC has granted three awards to Hong Kong researchers while the Scottish Government has awarded one to a Scottish researcher. Both sides agreed to launch the second round in August 2013.

Public Policy Research

With funding provision from the Central Policy Unit, 25 projects were awarded under the Public Policy Research Funding Scheme in 2012/13. As for the Strategic Public Policy Research Funding Scheme, which was set up to facilitate long-term public policy research, 2 projects were selected and a total of around HK\$5.5 million was awarded in 2012/13. The Central Policy Unit will take over the administration of the scheme with effect from 2013/14.

Competitive Research Funding for Local Self-financing Degree

In January 2012, an additional injection of \$5 billion into the Research Endowment Fund was approved. The investment income from \$3 billion of the injection will fund the local self-financing degree sector on a competitive basis to enhance its academic and research development. The Education Bureau invited the RGC to oversee the new resources, including formulation of new funding schemes and implementation and monitoring of the schemes. The RGC has formed a working group to take forward the matter. The working group conducted a series of visits and meetings with the stakeholders to understand the research needs of the sector. Formulation of new funding schemes is underway. Consultation on the details of the new schemes will be arranged.

研资局于2012年度与苏格兰开展首个博士后研究计划，总共提供10个名额供两地学者申请到两地作为期6个月到12个月的研究。首轮计划资助了3名本港学者前往苏格兰进行研究，苏格兰政府亦资助了1名学者来港。双方同意于2013年度推出第二轮计划，并于2013年8月接受申请。

公共政策研究

由中央政策组拨款推行的「公共政策研究资助计划」，在2012/13年度资助了25个项目。至于以资助年期较长及特定公共政策议题为目的的「策略性公共政策研究资助计划」，则在2012/13年度选出了2个项目，共批出约550万港元资助。由2013/14年度起，中央政策组将推行有关的计划。

供本地自资学位界别竞逐的研究资金

2012年1月，研究基金获批额外注资50亿元。注资额中30亿元所赚取的投资收益，会作为供本地自资学位界别竞逐的研究资金，以推动其学术和研究发展。教育局已邀请研资局协助监督新资源的运用情况，包括制订新的资助计划，以及落实和监察有关计划。研资局已成立工作小组跟进有关事宜。工作小组亦已到访相关院校，并与相关人士会面，以了解自资学位界别的研究需要。工作小组现正制订新的资助计划，并会就落实新计划建议的详情进行咨询工作。

Collaboration is the Key to Success

We are moving towards a new arena. We look forward to seeing outstanding research contributing strategically and significantly to the long term development and well-being of Hong Kong which will improve our economy and enhance our quality of life. To achieve this goal, collaboration across all levels – among institutions and across disciplines – is to be encouraged. It is important for the RGC to further promote collaborative research through the existing schemes namely the Collaborative Research Fund, Areas of Excellence Scheme and Theme-based Research Scheme by identifying the Research and Development components and knowledge and technology transfer elements at an early stage. Although these schemes support research of the UGC-funded institutions, overseas and Mainland scholars and students are encouraged to participate in the research projects. We will pool together the best minds and resources to work on high impact projects.

May I take this opportunity to express my heartfelt gratitude to the unfailing support and dedicated commitment of our research colleagues in the higher education sector as I present the Annual Report for 2012-13 with great pride and pleasure.

合作是成功的关键

我们正在迈向一个新领域。我们期望见到更多卓越的研究为香港的长远发展和福祉带来策略性和重大的贡献，从而提升我们的经济和生活质素。为了实现这个目标，各层面的协作，包括不同院校之间和跨学科的合作，都是值得鼓励的。研资局致力推行及促进协作研究的工作，在项目的前期阶段确立研究及发展部分以及知识及技术转移元素，现有的协作计划包括协作研究金、卓越学科领域计划和主题研究计划。虽然这些计划只支持教资会资助院校的研究，但我们仍十分鼓励海外及内地的学者和学生参与研究项目。我们将凝聚最优秀的人才和资源，投放在高影响力的项目上。

本人现在提交《研究资助局2012-13年报》。过去一年，研资局取得丰硕成果，我引以为荣。我亦要藉此机会向高等教育院校致以由衷谢意，感谢他们鼎力支持，全心全意、夙夜不懈进行研究。

The Research Grants Council

The Research Grants Council (RGC) is a non-statutory advisory council operating under the aegis of the University Grants Committee (UGC). It was formally established on 1 January 1991 to replace the Research Sub-Committee of the UGC.

The RGC's members are appointed by the Chief Executive^{Note} and comprise non-local academics, local academics and local lay persons. All members are appointed on an ad personam basis. The RGC's membership for 2012/13 is listed in Appendix A and Members' attendance record is given in Appendix B.

Terms of Reference

The RGC's Terms of Reference are:

- To advise the Government, through the UGC, on the needs of the institutions of higher education in Hong Kong in the field of academic research, including the identification of priority areas, in order that a research base adequate for the maintenance of academic vigour and pertinent to the needs of Hong Kong may be developed.
- To invite and receive, through the institutions of higher education, applications for research grants from academic staff and for the award of studentships and post-doctoral fellowships; to approve awards and other disbursements from funds made available by the Government through the UGC for research; to monitor the implementation of such grants and to report at least annually to the Government through the UGC.

Note: The HKSAR Chief Executive has delegated his authority to appoint the RGC members to the Secretary for Education.

研究资助局的组成

研究资助局(研资局)为大学教育资助委员会(教资会)辖下的非法定咨询机构,于1991年1月1日成立,取代当时教资会辖下的研究小组委员会。

研资局的成员由香港特别行政区行政长官委任^注,包括本港及非本地学者,以及本港的非学术界人士,所有成员均以个人身分获委任。研资局2012/13年度的成员名单载于附录A,而成员出席会议的记录则载于附录B。

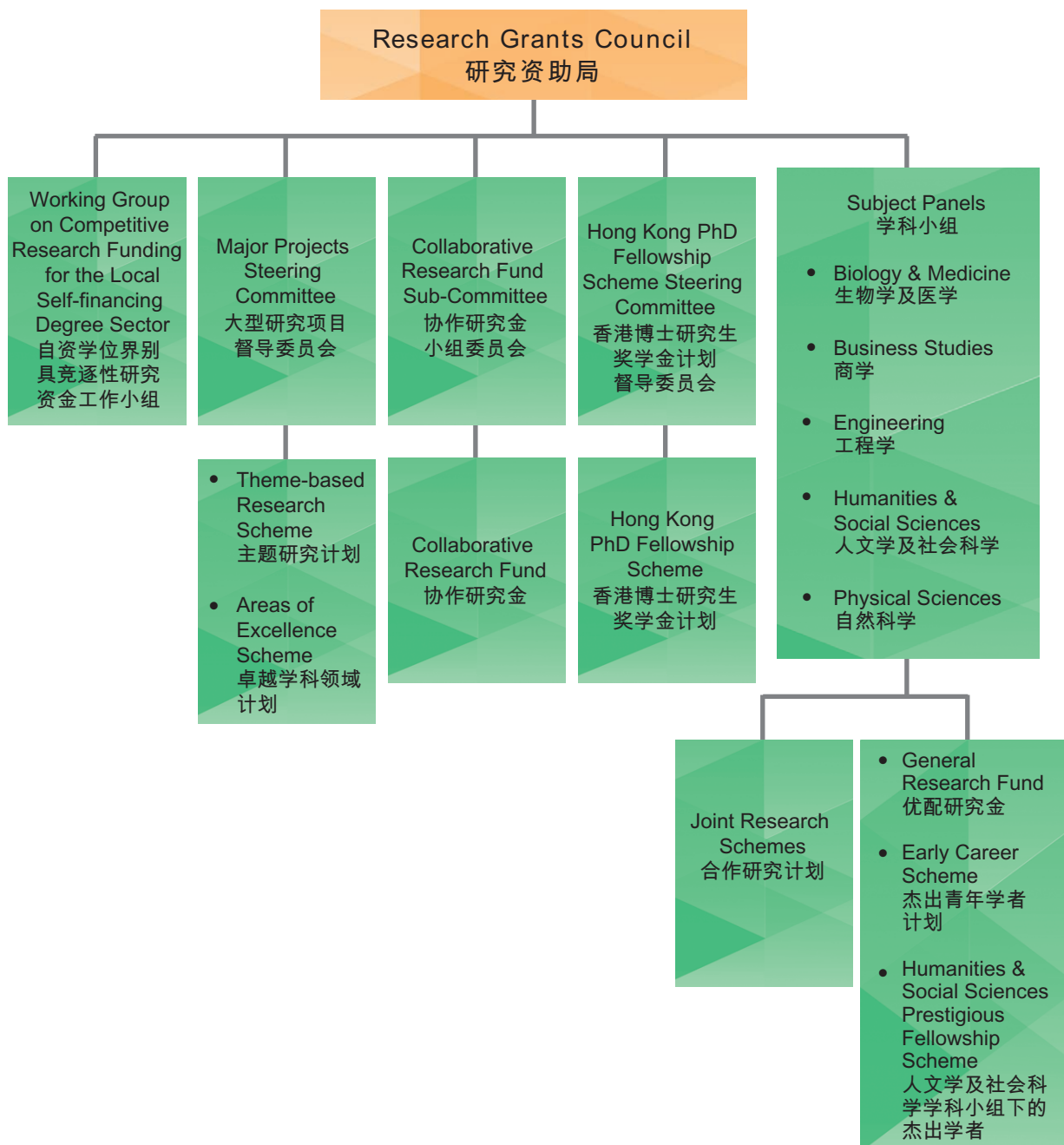
职权范围

研资局的职权如下:

- 就香港高等教育院校在学术研究方面的需要,包括界定优先研究的领域,透过教资会向港府提出建议,以建立一个足以维持学术蓬勃发展和合乎香港需要的学术研究基础。
- 透过高等教育院校,邀请和接受教学人员提交的研究项目,以及各类研究奖学金的申请;并发放政府透过教资会提供的研究经费。此外,同时监察研究拨款的运作,并透过教资会向政府每年至少汇报一次有关工作。

注: 香港特别行政区行政长官授权教育局局长委任研资局的成员。

Chart 1.1: RGC Organisational Structure
表 1.1：研资局的组织架构



How the Research Grants Council is Organised

The RGC works in close partnership with the UGC and advises and reports to the Government through the UGC on matters within its purview. The organisational structure of the RGC is presented in Chart 1.1.

The RGC meets twice a year in Hong Kong, usually in June and in December. Apart from discussing and formulating research policies, the June meeting focuses on funding recommendations of various schemes such as the General Research Fund, Early Career Scheme, Theme-based Research Scheme as well as Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme, while the December meeting is devoted to resource allocation among various established and new funding initiatives and the funding recommendations of the Collaborative Research Fund.

Collaborative Research Fund Sub-Committee

Collaborative Research Fund is provided to the institutions for the procurement of major research facilities and/or equipment or library collections to support collaborative research involving two or more institutions, or group research activities that operate across disciplines and/or normal institutional boundaries.

The Collaborative Research Fund Sub-Committee is charged with selecting proposals for funding support, as well as monitoring the funded projects.

Hong Kong PhD Fellowship Scheme Steering Committee

The Hong Kong PhD Fellowship Scheme Steering Committee was established to steer and oversee the implementation of the scheme. The committee comprises the RGC Chairman and one representative from each UGC-funded institution. This is to ensure that the scheme will run effectively and tie in with the recruitment exercises of the institutions.

运作与架构

研资局与教资会紧密合作，就其职权范围内的事务，透过教资会向政府提交建议及报告。研资局的架构，请参阅图表 1.1。

研资局每年分别于6月及12月在香港召开两次会议。除了讨论及制订有关研究的政策外，研资局在6月份的会议集中讨论多项资助计划如优配研究金、杰出青年学者计划、主题研究计划与人文学及社会科学杰出学者计划的拨款建议，而12月份的会议则讨论原有及新增拨款计划上的资源分配，以及协作研究金的拨款建议。

协作研究金小组委员会

协作研究金向两间或以上院校合作的研究项目提供资助，购置主要的研究设备、仪器及图书馆资料，以进行跨学科及/或跨院校而具合作性的集体研究工作。

协作研究金小组委员会负责评审申请建议书，并监察获资助项目的进度。

香港博士研究生奖学金计划督导委员会

香港博士研究生奖学金计划督导委员会成立的目的在于督导和监察计划的推行。委员会由研资局主席及每间教资会资助院校所委派的一名代表组成，以确保这项计划在配合院校的收生程序下得以顺利推行。

Major Projects Steering Committee

The Major Projects Steering Committee was formed to oversee the Theme-based Research Scheme and the Areas of Excellence Scheme, the administration of the latter was transferred from the UGC to the RGC in February 2012. In respect of the Theme-based Research Scheme, the Committee reviews the grand challenge topics periodically and advises the RGC of any need to invite the Education Bureau to consider changes or additions. It also advises the RGC on the criteria for selecting Theme-based Research Scheme proposals and monitors the funded projects. In respect of the Areas of Excellence Scheme, the Committee advises the RGC on the strategy and criteria for selecting potential Areas of Excellence, identifies and prioritizes such proposals for funding support, as well as monitors funded projects.

Theme-based Research Selection Committee

The Theme-based Research Selection Committee was renamed from the former Major Projects Selection Committee. The Committee assists in reviewing the Theme-based Research Scheme proposals and white papers for selection of grand challenge topics. It also gives advice to the RGC and the Major Projects Steering Committee as requested.

Subject Panels

The RGC is assisted in its work by the following five subject panels:

- Biology and Medicine Panel
- Business Studies Panel
- Engineering Panel
- Humanities and Social Sciences Panel
- Physical Sciences Panel

These panels consist of local academics and non-local academics. Membership details of the five subject panels for 2012/13 are in Appendix C.

Starting in 2012/13, there are two pools of Subject Panel members. One pool is responsible for the evaluation of applications submitted under the General Research Fund, Early Career Scheme, Public Policy Research¹ and Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme. It is also responsible for monitoring the approved projects. Another pool is responsible for applications and projects submitted under the Joint Research Schemes.

¹ The administration of the scheme will be taken over by the Central Policy Unit starting from 2013/14.
由2013/14年度起，中央政策组将推行有关计划。

大型研究项目督导委员会

教资会于2012年2月把卓越学科领域计划转交研资局管理。连同主题研究计划，研资局成立大型研究项目督导委员会，监督该两项计划。在主题研究计划方面，督导委员会会定期检讨具挑战性的题目，并视乎需要，建议研资局请教育局考虑更改或增加题目。督导委员会亦会就甄选主题研究计划建议书的准则向研资局提供意见，以及监察获资助的项目。至于卓越学科领域计划，督导委员会会就甄选具发展潜质的卓越学科领域的策略和准则，向研资局提供意见，并挑选值得资助的建议和订出优先次序，以及监察获资助的项目。

主题研究计划遴选委员会

主题研究计划遴选委员会前称大型研究项目遴选委员会，负责协助审阅主题研究计划建议书和白皮书，以选出具挑战性的题目，并应研资局和大型研究项目督导委员会的要求提供意见。

学科小组

研资局的工作得到以下五个学科小组的辅助：

- 生物学及医学小组
- 商学小组
- 工程学小组
- 人文学及社会科学小组
- 自然科学小组

学科小组的成员为本地学者及非本地学者。2012/13年度各学科小组的成员名单，详列于附录C。

研资局由2012/13年度开始设有两组学科小组成员，其中一组负责评审优配研究金、杰出青年学者计划、公共政策研究计划¹及人文学及社会科学杰出学者计划等的申请建议书及监察获资助的项目。另一组负责评审及监察合作研究计划的申请建议书及项目。

The subject panels of the first pool normally meet once in June every year before the RGC meetings, primarily to select applications for allocations as well as to monitor on-going projects and assess completed projects.

Applications for research grants are assessed through peer review by panel members and external reviewers, all of whom are recognized experts in their fields in Hong Kong or overseas. The panels report to the RGC with recommendations on which projects should be funded after their meetings

Working Group on Competitive Research Funding for the Local Self-financing Degree Sector

The Working Group on Competitive Research Funding for the Local Self-financing Degree Sector, chaired by the Chairman of the RGC, was established in 2012. The objective of setting up the Working Group is to oversee the consultation with stakeholders and formulate new research funding schemes for the local self-financing degree sector.

The Working Group conducted a series of visits and meetings with stakeholders to understand the research needs of the sector. Formulation of new funding schemes is underway. Consultation on the implementation details of the proposed new schemes is being arranged.

第一组别的学科小组一般于每年6月在研资局的会议举行前召开会议，主要目的是审批拨款申请，并监察进展中项目的进度，以及对已完成项目进行评核。

学科小组的成员及外部评审员负责审批研究金的申请，他们均为有关学科的海内外专家。学科小组在会议后向研资局提交建议，推荐那些项目应获得拨款。

本地自资学位界别竞逐性研究资金工作小组

为研究推行供本地自资学位界别竞逐的研究资金，研资局于2012年成立由研资局主席主持的工作小组。工作小组成立的目的在于进行有关咨询工作以及为本地自资学位界别制订新的拨款资助计划。

工作小组亦已到访相关院校，并与各持份者会面，以了解自资学位界别的研究需要。此外，工作小组现正制订新的资助计划，并会就落实新计划建议的详情进行咨询工作。

How Projects are Selected

To drive Hong Kong's research quality to a higher level of excellence, the RGC is focusing its resources to provide better support to top quality research projects through competitive funding schemes.

The overall success rate in General Research Fund and Early Career Scheme 2012/13 was 32% and 39.2% respectively. The criteria for the selection of research projects are detailed in Appendix D.

Across the board, equal emphasis is given to both fundamental and applied research.

Additionally, the RGC must be satisfied that the projects it funds have significant intellectual and innovative content and serve the purpose of academic development. The potential to apply the research is considered by the RGC in the assessment of proposals but is not an overriding factor.

For applied research projects which involve potential benefits to industry in the short to medium term, the RGC expects to see some funding from the potential beneficiaries.

Why Monitor and Assess

Under its Terms of Reference, the RGC is required to monitor the implementation of research projects funded by disbursements from the UGC, and to report at least annually to the Government through the UGC.

The RGC considers that monitoring of on-going projects and assessment of completed projects is necessary for reasons of public accountability.

The Principal Investigator of an approved project is therefore required to submit progress reports and a completion report on the project for monitoring and scrutiny by subject panel members. The sponsoring institution is required to manage the projects and expenditures, oversee the procurement of equipment and devices approved under the projects and to put in place a due internal monitoring system. In addition, policies and procedures for the monitoring of these projects are constantly reviewed to ensure that project grants are used properly.

厘定拨款的准则

为推动香港的学术研究的质素至另一高峰，研资局集中资源，通过具竞争性的拨款资助计划为最优质的学术研究项目提供更多的资助。

本年度优配研究金及杰出青年学者计划的整体申请成功率分别为**32%**及**39.2%**。评审标准详情详列于附录D。

整体来说，本局对基础研究及应用研究一视同仁，无分轩輊。

此外，研资局必须确定其资助的研究项目具有重大学术价值、内容创新，而又能促进学术发展。在评审项目建议时，本局会考虑将研究成果付诸实际应用的潜力，但这一项却非决定性的因素。

对于能为工商界带来短期以至中期利益的应用研究项目，本局期望受惠的行业亦负担部分资助。

监察与评核的目标

按职权范围，研资局必须监察在教资会研究经费下获拨款的研究项目，并透过教资会最少每年一次向政府提交报告。

为确保公帑用得其所，研资局认为有必要监察进展中的项目，以及评核已完成的项目。

因此，获拨款项目的首席研究员必须向研资局呈交项目进度报告及项目完成报告，以供学科小组成员监察及审查。研究员所属的院校有责任管理项目及其支出、监察获拨款的设备及仪器的采购及安装、以及设立适当的内部管理机制。此外，研资局亦经常检讨监察的政策及程序，确保拨款运用得宜。

How Monitoring is Carried Out

Under the existing monitoring mechanism for the assessment of projects, one subject panel member is assigned to each funded project with the responsibility for monitoring, on the basis of progress reports and completion report. The objective is to ensure that the project is proceeding on schedule and that any problems identified are followed up by the Principal Investigator.

Monitoring of On-going Projects

On-going projects are monitored by the members of the appropriate subject panels through progress reports submitted by Principal Investigators. The panel member assigned to the project reviews the progress report and, where necessary, provides his/her comments to the Principal Investigator for reference and follow-up action.

Assessment of Completed Projects

Upon the scheduled completion date of a project, the Principal Investigator concerned is required to submit a completion report detailing the outcome of the research project, the results achieved, students trained, and publications produced, as well as reporting on the use and application of the grant awarded. These completion reports are passed to the responsible panel members for final assessment.

Completed projects are rated as “Satisfactory”, “Barely Satisfactory” or “Unsatisfactory”. These assessment results are also taken into account when assessing new grant applications from the same Principal Investigator.

Feedback on Assessments

Feedback is an important part of the RGC’s effort to encourage and assure quality standards in research projects. The feedback forms an essential part of the peer review process and enables researchers to improve and refine their research methodologies. It also represents a valuable input to the Hong Kong academia of new ideas and expertise from the international research community.

As a matter of policy, the RGC arranges to provide the unattributed comments of external reviewers to applicants concerning individual and group project grants and, where necessary, convey additional comments from the subject panels.

监察的程序

在现行的监察机制下，每个获资助的项目，均由一位指定的学科小组成员负责监察。成员根据项目进度报告及项目完成报告监察每个项目，以确保有关项目如期进行，并确保首席研究员有跟进成员所发现及指出的问题。

监察进展中的项目

进展中项目的首席研究员须提交进度报告，以便相关学科小组成员监察项目的进度。学科小组成员在审阅进度报告后，会因应向项目的首席研究员反映意见，以供其参考及跟进。

评核已完成的项目

在研究项目预定完成日期后，首席研究员必须向研资局提交项目完成报告，详列出研究结果、成绩、接受培训的研究生、已发表的报告、论文及文章，以至拨款的运用及应用的详情。这些报告会交由负责审核该项目的学科小组成员作最后评核。

评核的等级有「满意」、「仅符合要求」及「不满意」三个级别。当首席研究员提交新的拨款申请时，研资局会考虑其过往的评核结果。

反映评核的意见

研资局致力保证及提高研究项目的质素，向研究人员反映外部评审员的意见的做法，亦是评核过程的重要部分，有助达成上述目标。这项做法有助研究人员改进其研究方法，使之更完善，更可将国际研究社群的新意念及专业知识引入本地学术界。

按政策规定，研资局将外部评审员的意见以不具名方式转达给与个人及集体合作研究项目的申请人，如有需要，亦会转达学科小组的额外意见。

Review on Monitoring and Assessment of Projects

In the interest of public accountability, the RGC attaches great importance to both the monitoring of on-going projects and the assessment of those that are completed.

As part of its efforts to strive for improvement, the RGC constantly reviews its monitoring and assessment system with a view to streamlining the relevant processes and enhancing overall effectiveness.

Public Access to Completion Reports

To share the research findings with the public, for projects approved in 2010/11 onwards, Principal Investigators are required to release the completion reports containing abstract in non-technical terms, objectives, research output including a list of conference papers/publications/journals/research findings and contact information of Principal Investigators for public access through the RGC website.

检讨监察及评核的机制

为确保拨款工作的问责性，研资局高度重视进展中项目的监察和已完成项目的评核。

为了精益求精，研资局经常检讨监察与评核的机制，以期精简程序，提高整体效率。

公开完成报告

为了让公众分享研究成果，由2010/11年度获资助的计划开始，首席研究员须公开其项目完成报告，并通过研资局网页让公众查阅。报告包含以浅白文字撰写的摘要、计划目标、研究成果，当中包括以表列形式列出所发表的会议论文/出版刊物/其他研究发现，以及首席研究员的联络资料。

Background of the Research Endowment Fund

In February 2009, a HK\$18 billion Research Endowment Fund was established. The UGC is responsible for advising on the policies governing the operation, development and investment of the fund. From the 2010/11 academic year onwards, the investment income of at least HK\$14 billion out of the total of HK\$18 billion is used to replace the bulk of the recurrent subvention from the Government allocated to the RGC, thus providing greater funding stability and certainty of funding to support institutions' research projects. In 2011/12, the Government secured the support of the Legislative Council to inject HK\$5 billion into the fund starting from 2012/13. Of that, the investment income of HK\$3 billion is for funding researches of self-financing tertiary institutions on a competitive basis to enhance academic and research development. The investment income of the remaining HK\$2 billion replaces the recurrent provision of HK\$100 million to the RGC to provide stable research funding for UGC-funded institutions. The investment income of the Research Endowment Fund is now the main source of funding of Earmarked Research Grants allocated by the RGC.

Theme-based Research Scheme

The income from up to HK\$4 billion of the Research Endowment Fund will be deployed to support the Theme-based Research Scheme involving themes of a more long-term nature and strategically beneficial to the development of Hong Kong. A Steering Committee for Research Themes was set up by the Government to advise on the selection of research themes.

Earmarked Research Grants

The main form of funding for academic research in the eight UGC-funded institutions is the Earmarked Research Grants allocated by the RGC. It is allocated on a competitive basis.

The Earmarked Research Grants complement Block Grants from the UGC, part of which provide institutions with funds for research infrastructure and outlays such as researchers' salaries, laboratory costs and other overheads related to UGC or RGC-funded research.

In 2012/13 academic year, the total funding available for the Earmarked Research Grants was about HK\$830 million.

The RGC would again like to place on record its gratitude to the Government and the UGC for their continuing and generous support for academic research in Hong Kong, enabling the RGC to fund more, though still not all, highly-rated research projects.

研究基金的背景

2009年2月，获拨款180亿港元的研究基金正式成立。教资会负责就监管基金运作、发展及投资方面的政策提供意见。由2010/11学年开始，总数180亿港元的基金中不少于140亿港元用作本金，当中所赚取的投资收益取代目前由政府拨予研资局的经常资助金的一大部分，为资助院校的研究项目提供更稳定明确的拨款。此外，在2011/12年度，政府得到立法会的支持，由2012/13年度起向研究基金注资50亿港元，当中30亿港元的投资收益，资助自资高等教育院校的研究，透过竞逐研究拨款，推动香港的学术和研究发展。其余20亿港元为教资会资助院校提供稳定的经费来源，其投资收入会取代每年拨给研究资助局的一亿元经常拨款。研究基金的投资收益已成为研资局拨出的研究用途补助金的主要资金来源。

主题研究计划

从研究基金不多于40亿港元本金赚取的投资收益，会用作资助主题研究计划，以进行较长期及策略上有利于香港发展的主题研究。政府成立了一个督导委员会就挑选研究主题事宜向政府提供意见。

研究用途补助金

本地八所受教资会资助院校进行的学术研究，主要资助来自研资局拨出的研究用途补助金。各院校以竞争的方式争取研究用途补助金的拨款。

研究用途补助金与教资会向各院校提供的整体补助金相辅相成。整体补助金可用作支付研究基础设施、研究人员的薪酬、实验室开支，以及教资会及研资局资助的其他研究项目的一般间接费用。

于2012/13学年，供研资局分配的研究用途补助金总额约为8.30亿港元。

尽管研资局未能对优质研究计划悉数加以资助，但特区政府及教资会对香港的学术研究年复年的慷慨支持，使更多研究项目受惠，本局谨此深表谢意。

HIGHLIGHTS 提要

Total funding available for the Earmarked Research Grants in 2012/13 academic year: About HK\$830 million.
2012/13 学年研究用途补助金总额约为 8.3 亿港元。

Allocation of the Earmarked Research Grants: 2012/13 Academic Year

2012/13 学年研究用途补助金的分配

How the Earmarked Research Grants were Allocated

研究用途补助金的具体分配

The bulk of Earmarked Research Grants funding was allocated by the RGC in response to competitive bids received from the institutions. Funding was budgeted for six broad categories as follows:

研资局研究用途补助金主要透过竞争形式拨予各院校成功申请资助计划的研究项目。研究用途补助金拨款预算主要分为六大类别：

- HK\$540 million in response to competitive bids received under the annual General Research Fund exercise. To cater for special research needs in specific areas, funding has been earmarked to support special needs under the General Research Fund:
 - “Clinical Research Fellowship” to support the young medical fellows conducting clinical research.
 - “Employment of Relief Teacher under the Humanities and Social Sciences Disciplines” to free up the Principal Investigator’s staff time for personal research and writing.
 - “Provision of Research Experience for Undergraduate Students” to provide undergraduate students with opportunities of working with researchers of General Research Fund projects and gaining research experience.
- 5.4 亿港元拨予成功申请本年度的优配研究金的项目。为应付某些范畴在研究上的特别需要，优配研究金计划设立指定用途的款项，以资助有关的需要：
 - 为支持年轻临床医学人员进行临床医学研究而设的「临床医学研究资助」。
 - 「聘请替假教师安排」专为人文学及社会科学的研究项目而设，其目的是提供特别资助让首席研究员聘请替假教师代替其教学工作，以腾出工作时间从事研究及写作。
 - 「本科生研究津贴」为本科生提供机会与获优配研究金资助的项目研究人员共同工作，让他们汲取研究经验。

- HK\$115 million reserved for the Early Career Scheme to support and nurture junior new academics with a view to attracting the best junior faculty academics to strengthening the teaching-research nexus.
- HK\$80 million reserved for the Collaborative Research Fund to strengthen the research base, and support group research proposals that promote collaboration among academic institutions and synergy between research teams.
- HK\$44 million reserved for joint research schemes established with other regions.
- HK\$10 million reserved for the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme to enhance support to research in disciplines under the Humanities and Social Sciences Panel.
- HK\$1.2 million for the Research Postgraduate Students Conference/Seminar Grants to support inter-institutional and inter-disciplinary exchanges among postgraduates and to provide opportunities for them to meet and interact with overseas scholars.
- 1.15 亿港元拨作「杰出青年学者计划」，用于支持及培育资历较浅的青年学者，以吸引最杰出的青年学者加强发展教学与研究之间的联系。
- 8,000 万港元拨作协作研究金，用于巩固研究基础，以及资助由不同院校及研究队伍共同参与的集体合作研究项目。
- 4,400 万港元拨款，供与其他地区合办的合作研究计划之用。
- 1,000 万港元拨作「人文学及社会科学杰出学者计划」，为人文学及社会科学学科的学者提供更佳支援。
- 120 万港元拨作支持研究生进行跨院校及跨学科的交流活动，以及与海外学者会面及交流。

The uncommitted balance of about HK\$40 million in the year was put into the reserve.

年终余额约 4,000 万港元拨予储备。

There were subsequently some slight variations in terms of the actual allocation.

在实际拨款时，分配的款额或有些微差异。

HIGHLIGHTS 提要

In 2012/13 academic year, total General Research Fund allocation was HK\$524 million supporting 770 projects.
在2012/13学年，优配研究金拨款总额达5.24亿港元，资助研究项目达770个。

General Research Fund

Altogether, 2 378 proposals across a wide range of subject disciplines were received under the General Research Fund exercise, seeking grants totaling HK\$2.56 billion. Initially the bids were examined by the relevant subject panels, with help from external reviewers.

Following rigorous peer review via the RGC's international network of external reviewers, on advice from the subject panels, the RGC approved allocating an amount of HK\$ 524 million to support 770 projects with an average grant of about HK\$0.68 million in 2012/13 academic year.

Compared with 801 projects supported in 2011/12 academic year at a total cost of HK\$ 558 million (average grant HK\$0.7 million), the average grant size remained similar in 2012/13 academic year.

We have been impressed by the overall quality of the research proposals. Statistics on General Research Fund are given in Appendices E2 & F2.

Allocation of General Research Fund for 2012/13 academic year by broad subject category is summarised in Chart 4.1 while Chart 4.2 summarises the allocation by institution.

优配研究金

是年度向研资局申请优配研究金的研究项目共2 378个，研究范围广泛，申请金额达25.6亿港元。申请先由大部分外部评审员评审，再由有关的学科小组作出初步审阅。

经国际外部评审员严格审核后，研资局根据学科小组的意见，于2012/13学年拨出5.24亿港元予770个研究项目，平均每个项目约获拨款68万港元。

对比上年度拨款5.58亿港元予801个项目及平均每项目获70万港元，与本年度项目的平均拨款额相约。

是年度的研究建议书的整体质素颇佳。优配研究金的各项资料载于附录E2及F2。

表4.1列出2012/13学年各学科所获优配研究金的分配；表4.2则列各院校所获得的优配研究金拨款。

Chart 4.1: Allocation of General Research Fund by Broad Subject Category in 2012/13 Academic Year
表4.1：2012/13学年各学科所获优配研究金的分配

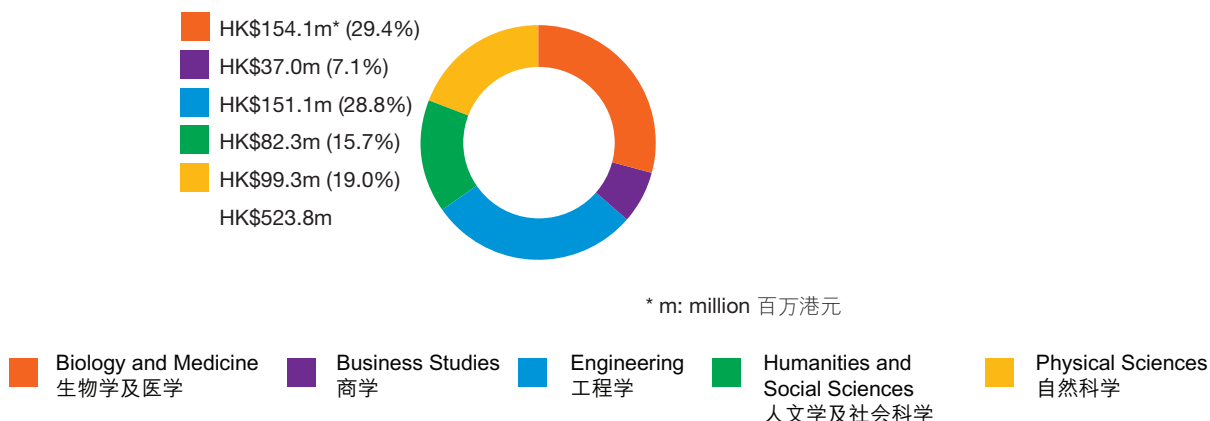
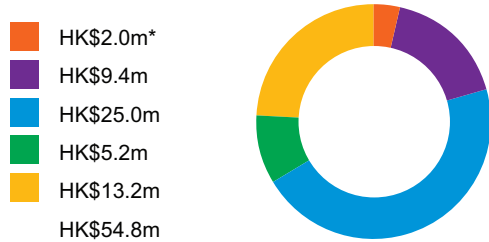
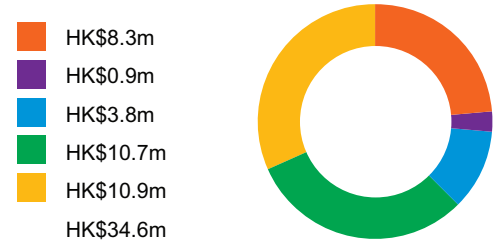


Chart 4.2: Allocation of General Research Fund by Institution in 2012/13 Academic Year
表 4.2 : 2012/13 学年各院校获得的优配研究金拨款分配

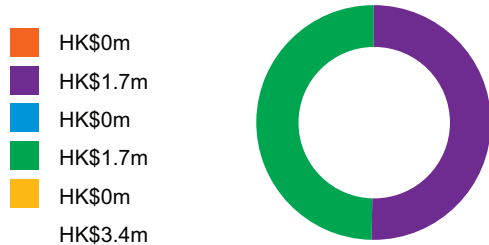
City University of Hong Kong (CityU)
香港城市大学



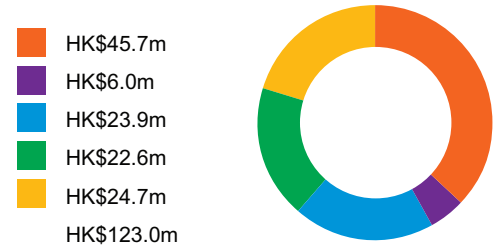
Hong Kong Baptist University (HKBU)
香港浸会大学



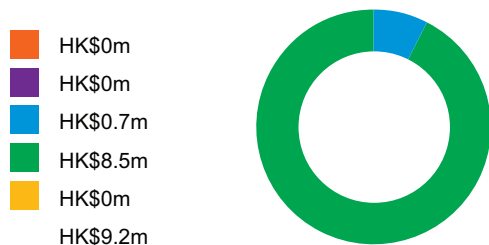
Lingnan University (LU)
岭南大学



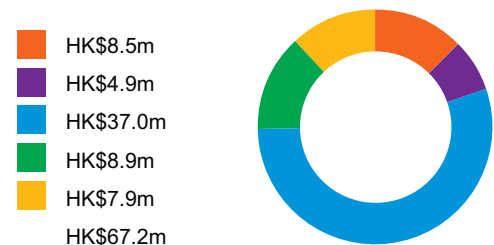
The Chinese University of Hong Kong (CUHK)
香港中文大学



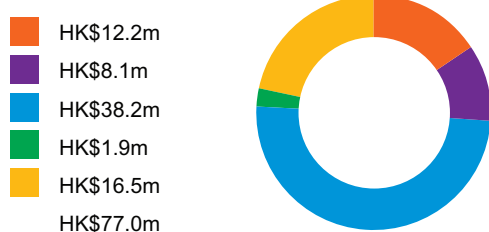
The Hong Kong Institute of Education (HKIEd)
香港教育学院



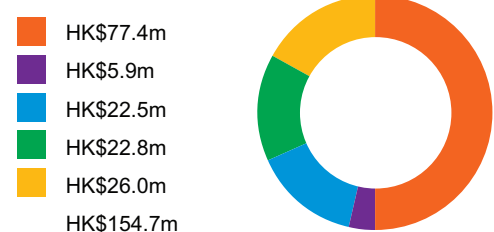
The Hong Kong Polytechnic University (PolyU)
香港理工大学



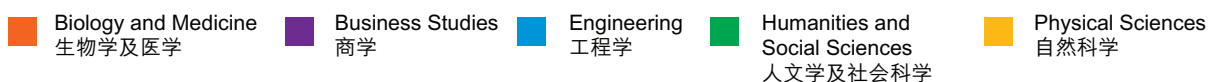
The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST)
香港科技大学



The University of Hong Kong (HKU)
香港大学



* m: million 百万港元



Note: Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

注：由于进位原因，合计之数未必等于全部数字的总和。

- **Clinical Research Fellowship**

The RGC awarded research fellowship to support young clinicians in undertaking clinical research. The scheme has been launched in close partnership with the two local institutions which offer medical training (i.e. The Chinese University of Hong Kong and The University of Hong Kong) and is part of the overall efforts to create more opportunities for promising clinicians to be exposed to and to engage in clinical research.

Under the scheme, a supported fellow would be awarded an annual grant equally contributed by the RGC and the hosting institution for up to three years to undertake and complete a clinical research project. The amount of fellowship award for each application is capped at HK\$1.2 million per year and the actual fellowship to be funded per year will be the sum of the annual salary and annual cash allowance of the applicant or a maximum of HK\$1.2 million, whichever is the less.

- **Employment of Relief Teacher under the Humanities and Social Sciences Disciplines**

The objective of this funding support is to address the special needs of the Humanities and Social Sciences academics. The humanities and social sciences projects normally require employment of relief teachers to free up the Principal Investigators' staff time for personal research and writing, rather than funding for research assistants and research infrastructure (e.g. equipment). The duration of employment of relief teachers normally ranges from 4 to a maximum of 12 months for a typical 24 to 36-month project.

- **Provision of Research Experience for Undergraduate Students**

This scheme is to provide undergraduate students with opportunities of working with researchers of General Research Fund projects and gaining research experience. Principal Investigators can include the provision of a monthly allowance of up to HK\$2,500 to an undergraduate student helper for a maximum period of 10 months for each General Research Fund application. The institutions have agreed to provide the same amount of allowance to the students as the RGC on a matching basis so as to allow more students to be benefited from the scheme.

- **临床医学研究资助**

研资局在优配研究金中，拨款资助临床医学研究，以支持年轻临床医学人员进行临床医学研究。该计划乃与香港中文大学及香港大学两家提供医疗训练的本地大学紧密合作推行，致力为具潜质的临床医学人员提供更多机会，以参与及从事临床医学的研究。

此计划让获资助者每年获得由研资局及所属大学提供相等份额的拨款，最多资助三年，以从事及完成临床医学研究计划。此计划的资助金额上限为120万港元一年，而每年的实际资助金额将为申请人年薪及每年所获现金津贴之总和或最多120万港元，以较小金额为准。

- **人文及社会科学学科的聘用替假教师安排**

此计划设立的目的是为照顾人文及社会科学学科的特殊需要。这些学科的研究项目多涉及个人研究或撰写工作，需要首席研究员腾出工作时间来进行，并非可以聘用研究助理或购置研究设施来完成，故需聘请替假教师代替其教学工作，以腾出时间从事研究及写作。一般而言，24至36个月的研究项目可申请聘用4个月至最多12个月的替假教师。

- **本科生研究津贴**

此计划为本科生提供与优配研究金获资助研究项目的研究人员一同工作的机会，让他们汲取研究经验。首席研究员可于研究计划书中申请为本科生提供为期最多10个月，每月2,500港元的津贴。院校亦已同意提供与研资局相等份额的拨款，令更多的本科生受惠。

HIGHLIGHTS 提要

From 2012/13, a new “Early Career Scheme” has replaced the Direct Allocation. In 2012/13 academic year, total Early Career Scheme allocation approved was HK\$102 million supporting 131 projects.
由2012/13学年开始,「杰出青年学者计划」取代了直接拨款。在2012/13学年,杰出青年学者计划拨款总额约1.02亿港元,资助研究项目达131个。

Early Career Scheme

Commencing 2012/13, a new “Early Career Scheme” has replaced the Direct Allocation aiming at nurturing new junior faculty members.

A total of 334 proposals were received under the first round of the Early Career Scheme, seeking grants totaling HK\$337 million. Like the bids for the General Research Fund, the bids were examined by the relevant subject panels, with the help from external reviewers.

Following the rigorous peer review and on advice from the subject panels, the RGC approved allocating an amount of HK\$102 million to support 131 projects with an average grant of about HK\$0.78 million in 2012/13 academic year. The overall success rate is 39%. Statistics on Early Career Scheme are given in Appendices E1 & F1.

Allocation of Early Career Scheme for 2012/13 academic year by broad subject category is summarised in Chart 4.3 while Chart 4.4 summarises the allocation by institution.

杰出青年学者计划

由2012/13学年开始,「杰出青年学者计划」取代了直接拨款。此计划的旨在培养资历较浅的青年学者。

研资局于首届杰出青年学者计划接获研究项目申请共334个,申请金额达3.37亿港元。申请先由外部评审员评审,再由有关的学科小组作出审阅。

经国际外部评审员严格审核后,研资局根据学科小组的意见,于2012/13学年拨出1.02亿港元予131个研究项目,平均每个项目约获拨款78万港元。整体成功率为39%。杰出青年学者计划的各项资料载于附录E1及F1。

表4.3列出2012/13学年各学科所获杰出青年学者计划的分配;表4.4则罗列各院校所获得的杰出青年学者计划的拨款。

Chart 4.3: Allocation of Early Career Scheme by Broad Subject Category in 2012/13 Academic Year
表4.3: 2012/13学年各学科所获杰出青年学者计划的分配

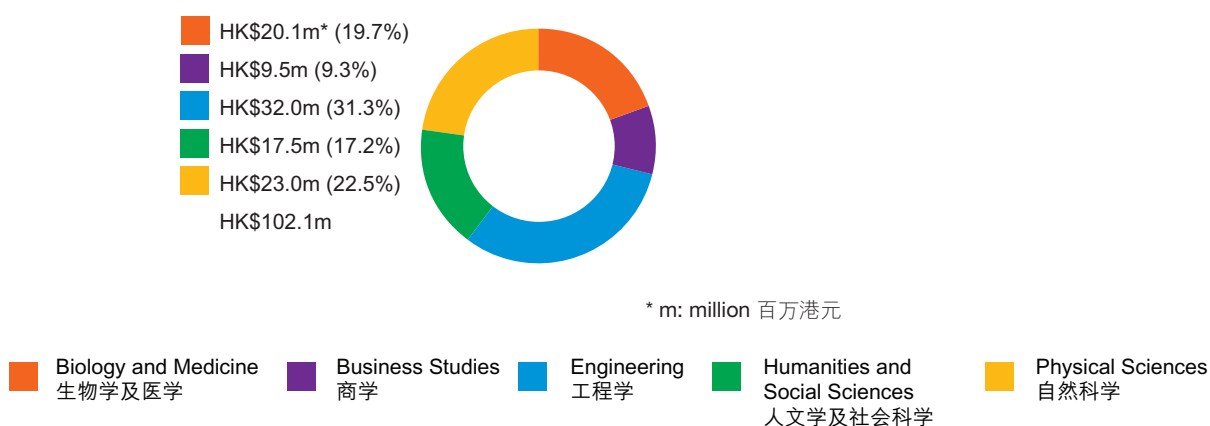
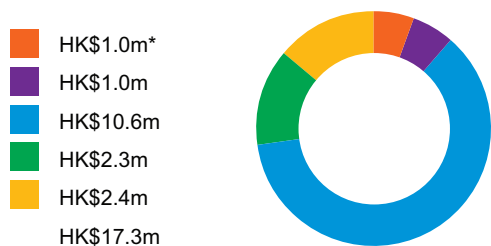
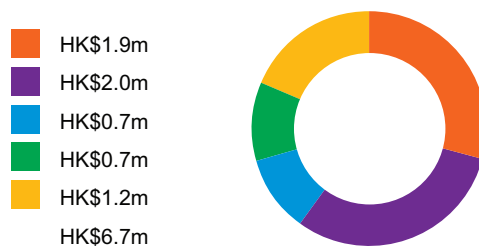


Chart 4.4: Allocation of Early Career Scheme by Institution in 2012/13 Academic Year
表 4.4 : 2012/13 学年各院校获得的杰出青年学者计划拨款分配

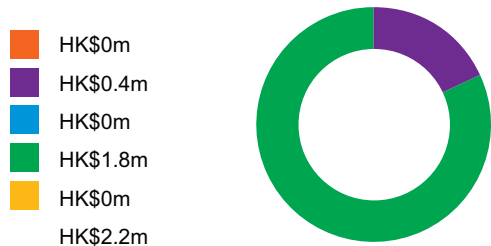
City University of Hong Kong (CityU)
香港城市大学



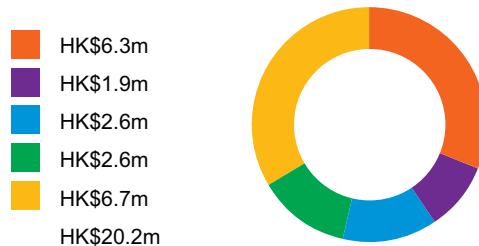
Hong Kong Baptist University (HKBU)
香港浸会大学



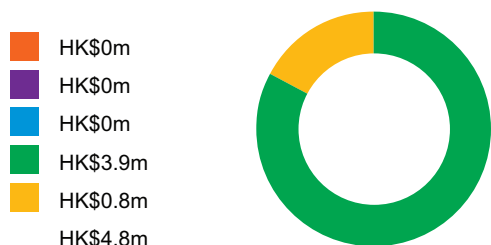
Lingnan University (LU)
岭南大学



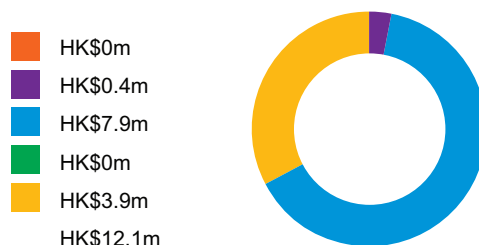
The Chinese University of Hong Kong (CUHK)
香港中文大学



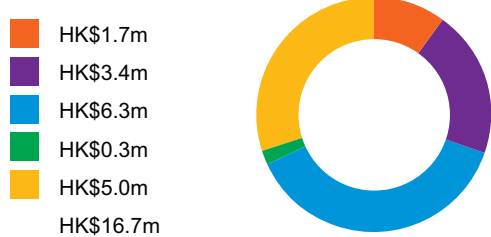
The Hong Kong Institute of Education (HKIEd)
香港教育学院



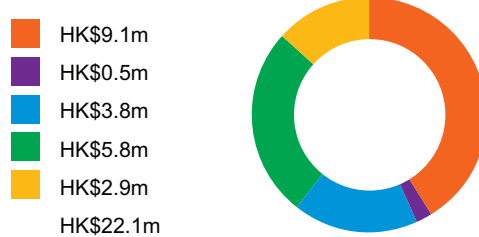
The Hong Kong Polytechnic University (PolyU)
香港理工大学



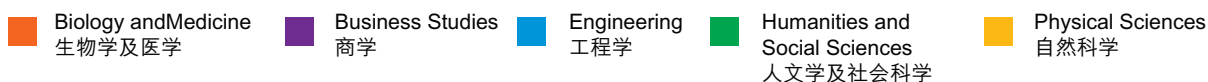
The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST)
香港科技大学



The University of Hong Kong (HKU)
香港大学



* m: million 百万港元



Note: Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

注：由于进位原因，合计之数未必等于全部数字的总和。

HIGHLIGHTS 提要

In 2012/13 academic year, total Collaborative Research Fund allocation was HK\$80 million supporting 12 projects.

在2012/13学年，协作研究金拨款总额为8,000万港元，资助研究项目达12个。

Collaborative Research Fund

Collaborative Research Fund is provided in response to both group research bids and bids from institutions for major research facilities and/or equipment to support collaborative research and major library acquisitions.

The quota for proposal applications per institution is ten. In the 2012/13 exercise, the RGC received one equipment bid and 59 group research applications.

After a peer review process and interviews of selected researchers by the Collaborative Research Fund Sub-Committee (CRFSC), 12 applications were eventually funded at a total amount of HK\$80 million.

From 2008/09 onwards, the RGC holds an annual Collaborative Research Fund Symposium for on-going funded projects to facilitate exchange of views among CRFSC members, research teams and researchers from various institutions.

The fifth Symposium was held on 12 December 2012 at the University of Hong Kong. Ten on-going projects funded in 2010/11 were presented in the Symposium.

协作研究金

协作研究金旨在资助集体合作研究项目，并为协作研究项目提供购置主要设备及器材所需的资金，以及为院校的图书馆添置参考资料。

院校可提交协作研究金计划申请的限额为10个。研资局于2012/13学年共接获1份购置器材的申请及59项资助集体合作研究的申请。

经过专家评审及协作研究金小组委员会与个别研究人员会面后，本局落实资助其中12项申请，资助总额为8,000万港元。

由2008/09学年起，研资局为进展中的研究项目举办周年协作研究金研讨会，以促进协作研究金小组委员会委员与研究队伍及不同院校的研究人员的交流。

第五届协作研究金研讨会已于2012年12月12日假香港大学举行。在是次研讨会中，发布了10个于2010/11学年获资助的研究项目的中期成果。

HIGHLIGHTS 提要

In 2012/13 academic year, the RGC provided about HK\$41 million for the Joint Research Schemes with seven regions supporting 88 collaborative projects and exchange fellowships.

在2012/13学年，研资局与七个地区分别合办的合作研究计划拨款总额约4,100万港元，共资助88个研究合作项目及交流计划。

Joint Research Schemes

Project Grants

- **National Natural Science Foundation of China/ Research Grants Council Joint Research Scheme**

The National Natural Science Foundation of China/RGC Joint Research Scheme was launched in November 1998. In view of the increasing number of high quality proposals, the RGC and the National Natural Science Foundation of China had expanded the Scheme to support projects of longer duration for up to four years and increased the annual funding allocation to this Scheme. In 2012/13 academic year, the RGC and the National Natural Science Foundation of China allocated HK\$21.25 million and RMB 18.10 million to the scheme respectively.

The scheme aims to promote collaboration in research between researchers/research teams in Hong Kong and their counterparts in Mainland China, in areas of common interest to complement each other's strengths.

The scheme specifically aims to provide support for larger scale projects that have clearly defined deliverables in the following six focus areas:

- Information Technology
- Life Science
- Management Science
- Marine and Environmental Science
- Medicine
- New Materials Science

The scheme provides funding to support actual expenses, inclusive of travel and subsistence. In 2012/13 academic year, a total of 190 initial proposals were received. After shortlisting, and in consultation with the National Natural Science Foundation of China, 48 proposals were selected for submission of formal applications.

合作研究计划

项目补助金

- **国家自然科学基金委员会与香港研究资助局联合科研资助基金**

研资局与国家自然科学基金委员会于1998年11月成立联合科研资助基金。因应高质素的申请项目日益增加，研资局与国家自然科学基金委员会扩大计划的规模，资助年期长达四年的项目，并各自提升资助金额。在2012/13学年，研资局与国家自然科学基金委员会为联合科研资助基金分别投放了2,125万港元及1,810万元人民币。

此计划旨在促进香港与内地的研究人员或队伍在双方具有共同兴趣的范围上展开合作研究，以收相辅相成之效。

此计划集中资助大规模而具明确目标的研究项目，资助的合作范畴为以下六个重点领域：

- 信息科学
- 生物科学
- 管理科学
- 海洋与环境科学
- 医学科学
- 新材料科学

此计划不仅资助研究人员的旅费及接待费用，更拨款支持研究的实际开支。计划于2012/13学年内共收到190份初步申请，经研资局与国家自然科学基金委员会的甄选，48个项目获选可提交正式申请。

Following a peer review process and detailed discussions by the Joint Selection Committee comprising experts from both the National Natural Science Foundation of China and RGC, 23 proposals were finally selected for funding support.

- ***Economic and Social Research Council of the UK/ Research Grants Council Joint Research Scheme***

The funding collaboration with the Economic and Social Research Council of the United Kingdom was established in 2007/08 academic year with a view to fostering collaborative research projects between British and Hong Kong social scientists. The RGC allocated HK\$3 million annually in each of the past four rounds to support the actual research expenses of the approved joint research projects. The fifth round was launched in 2012.

A total of 27 applications were received in the fifth round. A panel comprising experts from both the Economic and Social Research Council and the RGC conducted peer review and selected eight joint research projects for funding. The total RGC grants allocated to the funded projects was more than HK\$2.55 million.

- ***The French National Research Agency/ Research Grants Council Joint Research Scheme***

In the academic year 2012/13, the French National Research Agency and the RGC established this funding collaboration which aims to further strengthen the collaboration between French and Hong Kong research communities in areas of mutual interest.

A total of 22 proposals were received in the first exercise. Following a peer review process and rigorous selection by the experts from the French National Research Agency and the RGC, four proposals were selected for funding support with total RGC grants of more than HK\$9.3 million.

申请均经由专家评审，并经过国家自然科学基金委员会与研资局共同组成的联合甄选委员会详细讨论，最后对23个申请项目提供资助。

- ***英国经济及社会研究理事会与研资局合作研究计划***

为了促进英国及香港的社会科学学者开展合作研究项目，研资局在2007/08学年与英国经济及社会研究理事会成立一个资助计划。研资局于过去四轮的合作研究计划每年拨款300万港元。第五轮计划于2012年推行。

第五轮计划共接获27份申请。由英国经济及社会研究理事会与研资局的专家组成的小组会共同进行评审，最后资助8个研究计划。研资局合共批出逾255万港元。

- ***法国国家科研署与研资局合作研究计划***

于2012/13学年，研资局与法国国家科研署联手推出一个新资助计划，以进一步加强两地科研人员就共同兴趣之领域上的合作。

首轮计划共收到22份申请，经专家评审及研资局与法国国家科研署的严格甄选，选出四份申请批予资助。研资局合共批出逾930万港元。

- **Specialized Research Fund for the Doctoral Program of Higher Education and Research Grants Council Earmarked Research Grants Joint Research Scheme**

The funding collaboration with the Ministry of Education was established in 2012/13 academic year, with an aim to promoting collaboration between researchers and PhD students in the UGC-funded institutions in Hong Kong and institutions supported by the Specialized Research Fund for the Doctoral Program under the Centre for Science and Technology Development of the Ministry of Education, as well as to further strengthening scientific research and development of researchers.

The first exercise attracted a total of 54 applications. Following the peer review process and selection by the Centre for Science and Technology Development of the Ministry of Education and the RGC, 11 applications were selected for funding support, with total RGC grants in the sum of about HK\$4.2 million.

Travel/Conference Grants

- **Germany/Hong Kong Joint Research Scheme**

In 1996/97, in collaboration with the German Academic Exchange Service (DAAD), the RGC launched a joint research scheme to encourage collaborative research between scholars in Germany and Hong Kong.

The grants provide researchers with return air fares, accommodation and a subsistence allowance for a maximum period of two years enabling them to visit their counterparts to discuss or conduct research. The scheme is operated on an annual basis.

In 2012/13 academic year, 33 applications were received covering a wide range of subjects. A joint selection committee comprising members from Hong Kong and Germany selected 14 research proposals for funding support.

- **PROCORE – France/Hong Kong Joint Research Scheme**

In 1998, the RGC and the French Consulate in Hong Kong agreed to launch a joint research scheme to encourage and promote scientific collaboration between France and Hong Kong by providing grants for researchers to make exchange visits.

- **高等学校博士学科点专项科研基金与研究资助局研究用途补助金合作项目**

此合作项目是由教育部科技发展中心与研资局协议于2012/13学年成立，目的在于促进「高等学校博士学科点专项科研基金」资助院校和教资会资助院校的学者及博士研究生的合作和交流，以及进一步加强科学研究建设和人才培养。

首轮计划共收到54份申请。教育部科技发展中心与研资局各自进行了专家评审后，共同选出11份申请予以资助，研资局给予的资助金额合共约420万港元。

旅费 / 会议补助金

- **德国与香港合作研究计划**

1996/97 学年，研资局与德国学术交流协进会合作，推出合作研究计划，促进两地学者合作进行研究。

拨款用于支付研究人员的来回机票、住宿及生活津贴，让两地的研究人员携手合作，商讨及进行研究。此计划每年进行一次遴选。

在2012/13 学年，双方共接获的申请有33份，涵盖学科甚为广泛。由本港及德国学术界组成的联合甄选委员会选出14份申请批予资助。

- **法国与香港合作研究计划**

1998年，研资局与法国驻港领事馆协议合办此项合作研究计划，资助研究人员互访交流，藉以鼓励及促进两地合作进行科学研究。

In 2012/13 academic year, a total of 28 applications were received. Among these applications, 23 were travel grant requests and five were conference/workshop grants applications.

Of these, ten applications including seven travel grants and three conference/workshop grants were approved for funding support.

- ***Netherlands Organisation for Scientific Research/ Research Grants Council Joint Research Scheme***

Launched in 2010, this joint research scheme between the RGC and the Netherlands Organisation for Scientific Research aims to promote research collaboration between Hong Kong and the Netherlands. The scheme offers travel grants to support scholarly collaboration between Hong Kong and Dutch researchers as well as workshop grants to sponsor workshops held in Hong Kong and the Netherlands. Research collaboration proposals under the subject areas of Astronomy, Chemistry, Mathematics and Computer Science are eligible for application.

The second call was issued in September 2011. A total of eight grant applications were received, covering seven travel grant applications and one workshop grant application. A joint selection committee comprising members from Hong Kong and the Netherlands selected two applications (one each for travel grant and workshop grant) for funding support.

- ***Spanish National Research Council/ Research Grants Council Joint Research Scheme***

This scheme was established in 2010 in collaboration with the Spanish National Research Council (Consejo Superior de Investigaciones Científicas) to promote research collaboration between Hong Kong and Spain by providing researchers in the two places with two-year travel grants.

The second call was issued in September 2011. A total of ten applications were received. Of these, five applications were approved for funding support.

在2012/13学年，双方共接获28份申请，其中23份是学术交流补助金申请，其余五份是会议/工作坊补助金申请。

在上述申请中，共有十份申请获得拨款，其中七份是学术交流补助金申请，三份是会议/工作坊补助金申请。

- ***荷兰科学研究组织与研资局合作研究计划***

研资局于2010年与荷兰科学研究组织合办此项计划，透过为研究人员提供旅费及出席会议/工作坊的补助金，以促进本港与荷兰两地学者携手合作，进行天文、化学、数学及电脑科学等科学研究。

第二轮计划于2011年9月开始接受申请，并接获八份申请书，其中七份是学术交流补助金申请，一份是工作坊补助金申请。由本港及荷兰学术界组成的联合甄选委员会选出两份申请(学术交流补助金及工作坊补助金各一份)批予资助。

- ***西班牙国家研究委员会与研资局合作研究计划***

研资局于2010年与西班牙国家研究委员会合办此项计划，提供为期两年的旅费补助金，以资助两地之间的协作研究。

第二轮计划于2011年9月开始接受申请，并接获十份申请书。在上述申请中，共有五份申请获得拨款。

Fellowships

- **Research Grants Council – Fulbright Hong Kong Scholar Programme**

In the 2002/03 academic year, the RGC has, in collaboration with the US Consulate-General in Hong Kong, launched the Fulbright Hong Kong Scholar Programme (Senior Programme) to support Hong Kong scholars to undertake research work in the United States. The programme awards fellowships, each at a maximum of HK\$0.35 million for up to ten months in each year. A supplementary grant of up to HK\$0.15 million per application may be provided to meet research expenses in justified cases. In the 2012/13 exercise, this Senior Programme supported two local scholars with roughly HK\$0.66 million.

In 2006/07 academic year, a RGC-Fulbright Hong Kong Dissertation Research Programme (Junior Programme) was first launched. The programme provides sponsorship of up to HK\$0.12 million for ten months. In 2012/13, six local PhD students were supported with about HK\$0.57 million.

- **Hong Kong-Scotland Partners in Post Doctoral Research**

In collaboration with the Scottish Government, the RGC launched this Scheme in 2012/13 academic year to support post-doctoral fellows to spend 6 to 12 months in a Scottish university or research institution for conducting research activities in four specified areas. The aim of this Scheme is to foster academic links between Scotland and Hong Kong enabling experienced researchers to conduct cutting edge research in each other's country.

The RGC reserved around HK\$0.63 million for 2012/13 academic year and launched the first exercise in September 2012. A total of four applications were received. Subsequent to evaluation of the applications by the Scottish Government and the RGC, three applications were supported by the RGC with total funding of about HK\$0.25 million.

研究奖助金

- **研资局－富布莱特(香港)学人计划**

由2002/03学年开始，研资局与香港美国总领事馆合作，推出富布莱特(香港)学人计划，资助香港学者前赴美国进行研究工作。在此计划下，每位学者可获最高35万港元的资助，进行为期最多十个月的交流。如有需要，每名申请者最高可获15万港元额外津贴，作为支付研究开支之用。此计划在2012/13学年以约66万港元资助了两位本地学者。

此外，香港美国总领事馆于2006/07学年开始推出研资局－富布莱特(香港)青年学人计划。在这项计划下，每位研究生可获最高12万港元进行为期最多十个月的交流。在2012/13学年，有六位本地研究生获资助共约57万港元。

- **香港与苏格兰合作博士后研究计划**

研资局与苏格兰政府合作，于2012/13学年起推出此计划，以资助博士后研究员前赴苏格兰的大学或研究机构就四个特定范畴作为期6至12个月的研究。此计划旨在促进苏格兰与香港的学术交流，并让具经验的研究员在彼邦进行先进的研究。

研资局为首轮计划拨款约63万港元，并于2012年9月开始接受申请，最后接获四份申请书。苏格兰政府与研资局进行评审后，研资局决定资助其中三份申请，合共批出25万港元。

HIGHLIGHTS 提要

In 2012/13, the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme was implemented. In the first exercise, the RGC awarded an amount of HK\$4.98 million to support 8 prestigious investigators.

在2012/13学年，研资局推出「人文学及社会科学杰出学者计划」。研资局于2012/13学年，拨出498万港元资助8名杰出学者。

Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme

In 2012/13, the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme was implemented to enhance support to research in disciplines under the Humanities and Social Sciences Panel. The fellowship not only provides resources for the employment of relief teachers, but also cost of travel, subsistence and dissemination of outputs.

After rigorous peer review and on the advice of the Selection Committee, the RGC awarded an amount of HK\$4.98 million to support 8 prestigious investigators with an average fellowship of about HK\$0.62 million in 2012/13 academic year. The overall success rate is 36%.

人文学及社会科学杰出学者计划

在2012/13学年，研资局推出人文学及社会科学杰出学者计划，目的是为人文学及社会科学学科的学者提供更佳支援。计划不单提供资源聘请替假老师，还包括旅费、生活津贴及发表研究结果的费用。

经国际外部评审员严格审核后，研资局根据遴选委员会的意见，于2012/13学年拨出498万港元资助8名杰出学者，平均每名约62万港元。整体成功率为36%。

HIGHLIGHTS 提要

Allocation for Research Postgraduate Students Conference/Seminar Grants was HK\$1.2 million. 研究生会议/研讨会补助金拨款额为120万港元。

Research Postgraduate Students Conference/Seminar Grants

The grant is provided to support and promote inter-institutional and inter-disciplinary exchanges among postgraduate students of the UGC-funded institutions, and to provide opportunities for postgraduate students of these institutions to meet and interact with eminent scholars from outside Hong Kong.

Specifically, the scheme aims to facilitate the organisation of locally held inter-institutional conferences/seminars targeted at postgraduate students.

The grant is given in the form of travel grants to cover the travel and associated costs of inviting visiting scholars to attend and speak at conferences/seminars in Hong Kong.

Applications are received all year round and granted subject to the availability of funds in the RGC.

By 31 December 2012, the RGC approved 11 applications with a total funding of HK\$0.52 million in the 2012/13 academic year.

研究生会议/研讨会补助金

是项补助金是为支持及促进受教资会资助院校的研究生进行跨院校及跨学科交流而设，亦资助研究生与海外的卓越学者会面及交流。

是项计划旨在资助于本地举行，并以研究生为对象的跨院校会议及研讨会。

补助金以补助旅费的形式发放，用以支付邀请学者来港出席会议/研讨会及发表演说所需的旅费及有关开支。

此项补助金全年接受申请，批核与否则视乎研资局的资金是否足够而定。

截至2012年12月31日为止，研资局在2012/13学年内批准了11项申请，资助总额为52万港元。

Theme-based Research Scheme

The objective of the Theme-based Research Scheme (TRS) is to focus academic research efforts of the UGC-funded institutions on themes of strategic importance to the long-term development of Hong Kong.

The Steering Committee for Research Themes was set up by the Government to advise on the selection of research themes. Following a consultation exercise, the Government identified the following three themes:

- (a) Promoting Good Health;
- (b) Developing a Sustainable Environment; and
- (c) Enhancing Hong Kong's Strategic Position as a Regional and International Business Centre.

Under these three themes, 11 grand challenge topics have been identified by RGC in consultation with the academic community through white papers and workshops and endorsed by the Government. The topics are:

Promoting Good Health

- Infectious Diseases
- Genomic Medicine
- Stem Cells and Regenerative Medicine

Developing a Sustainable Environment

- Water Pollution and Water Treatment
- Sustainable Built Environment
- Green Electronics^{**}
- Air Quality

Enhancing Hong Kong's Strategic Position as a Regional and International Business Centre

- Hong Kong's Future as an International Financial Centre
- Promoting Hong Kong's Business Through Networking Capability
- Promoting Hong Kong as a Centre of Excellence for Business Services Innovation
- Entrepreneurship and Enterprise Organization^{*}

The RGC awarded some HK\$451 million to support 11 research projects in the first two round exercises. The third round was launched in July 2012 with 42 preliminary proposals received. Funding results will be announced in July 2013.

^{*} The scope of these topics was broadened/clarified with effect from the third round exercise in July 2012 after consulting the institutions and obtaining endorsement of the Education Bureau.

[^] This topic was named "Organic photo-voltaic and light emitting diodes" in the first and second round exercises.

主题研究计划

主题研究计划的目的是集中教资会资助院校的学术研究力量于对香港长远发展具策略重要性的研究主题。

政府已经成立一个督导委员会，就挑选研究主题事宜向政府提供意见。经徵询学术界和非学术界的意见后，政府订定下列三个特选主题：

- (一) 促进健康
- (二) 建设可持续发展的环境；及
- (三) 加强香港作为地区及国际商业中心的策略性地位

就上述三个特选主题，研资局透过白皮书及举办工作坊的形式咨询学术界，选出以下十一个具挑战性的题目，并获政府通过：

促进健康

- 传染病
- 基因组医学
- 干细胞与再生医学

建设可持续发展的环境

- 水污染及水处理
- 可持续建筑环境
- 绿色电子^{**}
- 空气质素

加强香港作为地区及国际商业中心的策略性地位

- 香港作为国际金融中心的未来发展
- 通过网络能力推动香港商业发展
- 推动香港成为卓越的商业服务创新中心
- 企业家精神与企业组织^{*}

在首两轮计划中，研资局共拨款约4.51亿港元，资助共11个研究项目。第三轮计划于2012年7月展开，共收到42份初步研究计划书。拨款结果于2013年7月公布。

^{*} 在咨询院校及得到教育局的批准后，此两项「具挑战性的题目」由2012年7月推出的第三轮计划起作出修改，以扩大/阐明相关的范围。

[^] 此「具挑战性的题目」于首两轮计划中取名为「有机光伏发光二极管」。

Areas of Excellence Scheme

The Areas of Excellence (AoE) Scheme was formerly under the UGC. With effect from February 2012, the administration of the AoE Scheme was transferred to the RGC.

Following a comprehensive review of higher education of Hong Kong, the UGC advised the Government in a report published in October 1996 that Hong Kong would need world-class institutions with distinct areas of excellence in order to retain its leading position in economic development within the Mainland and the Pacific Rim. The UGC recommended, and the Government agreed, that the UGC-funded institutions should build upon their existing strengths and develop them into Areas of Excellence.

With an annual budget of about \$80 million, the Scheme supports research projects of similar scale as the TRS. Proposals from all disciplines including those falling outside the scope of the topics of the TRS may be submitted under this Scheme. The prevailing funding ceiling is \$60 million per project for up to eight years.

Five rounds of AoE exercises had been undertaken by the UGC under which 15 projects were supported with total funding of \$942 million.

The RGC embarked on the sixth round of AoE Scheme in February 2012 with 32 preliminary proposals received. Funding results will be announced in July 2013.

Hong Kong PhD Fellowship Scheme

The Hong Kong PhD Fellowship Scheme was launched in September 2009 to attract the best and brightest students in the world, irrespective of their country of origin, prior work experience and ethnic background, to pursue their PhD studies and research in UGC-funded institutions.

165 top students from 32 countries/regions received the award in the third round exercise. To promote the scheme and Hong Kong's PhD programmes, and more importantly, to introduce Hong Kong's institutions to the international academic community, the Chairman of RGC and representatives from institutions conducted outreach visits in October 2012 to distinguished universities in the United Kingdom. By the deadline in December 2012, over 4 700 applicants from 106 countries/regions submitted full applications for the fourth round exercise.

This prestigious scheme will unite top international research postgraduate students and Hong Kong's world class research institutions.

卓越学科领域计划

教资会于早年推出卓越学科领域计划，而由2012年2月起，卓越学科领域计划交由研资局管理。

1996年10月，教资会在全面检讨香港的高等教育情况后，发表了一份检讨报告。教资会在报告中向政府提出，香港须拥有能够建立卓越学科领域的世界级学府，才可以在中国和太平洋周边地区的经济发展中，保持领导地位。教资会建议受资助的院校尽展所长、精益求精，把现有的优势发展为卓越学科领域。政府对这项建议亦表赞同。

计划的预算约为每年8,000万元，提供资助予主题研究计划规模相约的计划。这个计划下每个项目的资助金额上限约为6,000万元。每个项目为期约8年。未能符合主题研究计划的建议书也可申请卓越学科领域计划的拨款。

教资会共推行了五轮计划，共拨款9.42亿港元资助十五个卓越学科领域项目。

研资局已于2012年2月展开第六轮计划，共收到32份初步研究计划书。拨款结果于2013年7月公布。

香港博士研究生奖学金计划

香港博士研究生奖学金计划于2009年9月推出，目的是吸引世界各地最优秀及出色的研究生前来教资会资助院校就读博士研究生课程，而不论其国籍、工作经验和种族背景。

第三届香港博士研究生奖学金计划的得主为165位来自全球32个国家及地区的优秀学生。研资局主席联同各院校的代表于2012年10月走访了英国多间知名学府，向国际学术界宣传奖学金计划及本港的博士研究生课程之余，亦向这些学府介绍本港院校。而至2012年12月的报名截止日期，4 700多名来自106个国家及地区的申请者就计划提交正式申请书。

这个备受推崇的计划将会把来自各地的研究生尖子，汇集于香港的世界级学府。

Public Policy Research Funding Scheme

The Public Policy Research Funding Scheme was launched by the Government in 2005 to promote public policy research in higher education institutions. The scheme is funded by the Central Policy Unit (CPU) and administered by the RGC until the 2013/14 academic year when the administration of the Scheme would be taken over by the CPU.

The tenth round of the Public Policy Research Funding Scheme was successfully concluded in 2012/13 academic year. 128 applications were received. The RGC has applied high standard in the selection process which involved rigorous peer-review by international experts in the respective fields. The RGC has decided to fund 25 projects with a total amount of funding at HK\$12 million.

Strategic Public Policy Research Funding Scheme

The Strategic Public Policy Research Funding Scheme was established in 2008. The objective is to facilitate longer term public policy research and to focus efforts on specific areas. Interdisciplinary or inter-institutional collaboration is encouraged.

The Strategic Public Policy Research Funding Scheme 2012/13 exercise was successfully concluded in December 2012. 12 applications were received. After rigorous peer-review by international experts in the respective fields and interviews of selected researchers, 2 projects with a total amount of funding at HK\$5.5 million were funded. The administration of the scheme will be taken over by the Central Policy Unit starting from 2013/14.

公共政策研究资助计划

政府于2005年推出公共政策研究资助计划，以推动高等院校进行公共政策研究。有关计划由中央政策组提供资源，截至2012/13学年止由研资局执行。由2013/14学年开始，此计划会由中央政策组负责执行。

在2012/13学年，研资局完成了公共政策研究资助计划第十期的评审工作。计划共接获128份研究申请。研资局秉承过往一贯的严格标准，由相关学术范畴的国际专家学者负责评审，共批出拨款1,200万港元，资助25个研究项目。

策略性公共政策研究资助计划

策略性公共政策研究资助计划始于2008年。此计划旨在资助及鼓励研究人员进行年期较长以及特定议题的研究项目，并鼓励跨学科及跨院校的合作。

研资局在2012年12月完成了2012/13学年的策略性公共政策研究资助计划的评审工作。计划共收到12项申请。申请经过专家严格评审及策略性公共政策研究小组与个别研究人员会面后，研资局批出550万港元，资助其中两个项目。由2013/14年度起，中央政策组将推行有关的计划。

Research Grants Council Visits to UGC-funded Institutions

The RGC visited the Hong Kong University of Science and Technology on 14 June 2012. The RGC visits one institution each year. The main objectives of the visit are for the RGC and Subject Panel members to:

- familiarize themselves with the overall research activities, research strategies and major achievements of the institution;
- see research facilities, equipment, project highlights and important research outputs/results with a view to understanding the proclaimed research direction; and
- meet and talk with academic staff and research students about their research activities.

Visits and discussions with staff and students are undertaken in small groups. The visiting team is split broadly on the basis of subject panel groups. The discussions are not intended for discussing resource allocation but for open collegial exchanges between staff and students and the RGC.

Provision of Expert Advice in Assessment of Academic Research Proposals

The RGC offers expert advice in assessing the academic research proposals of the following programmes:

- State Natural Science Award

At the invitation of the Education Bureau, the RGC assists in the preliminary content assessment of the State Natural Science Award applications and makes recommendations to the Administration for submission to the National Office for Science and Technology Awards.

- Partner State Key Laboratory

At the invitation of the Innovation and Technology Commission, the RGC assists in the proposal assessment of the Partner State Key Laboratory exercise. The recommendations are passed to Innovation and Technology Commission for submission to the Ministry of Science and Technology.

访问教资会资助院校

2012年6月14日，研资局探访了香港科技大学。研资局每年造访教资会资助院校的其中一间，其目的是让研资局成员及学科小组成员：

- 了解各院校的研究活动，研究策略及主要成就；
- 视察各种设施、设备、研究项目的重点及成果，从而了解该院校的研究方向；及
- 与教学人员和研究生会晤及讨论他们进行的研究活动。

访问及与教学人员和研究生的讨论，均以小组形式进行。研资局大致按学科小组的性质类别分成小组。小组讨论不涉及资源分配事宜，其目的是让教学人员及研究生与研资局及学科小组成员进行交流。

为学术研究建议书的评审提供专家意见

研资局亦会协助以下计划的学术评审工作，就计划下提交的研究建议书提供专家意见：

- 国家自然科学奖

因应教育局的邀请，研资局会协助对国家自然科学奖申请书的内容作初步评审，并向当局建议推荐名单，以便提交国家科学技术奖励工作办公室考虑。

- 国家重点实验室

应创新科技署的邀请，研资局协助对国家重点实验室的申请书作评审。推荐名单透过创新科技署交予科学技术部考虑。

The following areas are the RGC's major tasks for 2013-14:

- Examine ways and means to provide stronger support for research and to improve the quality of research in Hong Kong.
- Keep a close watch on the development of the local research enterprise, and help the Government to examine research needs of the higher education sector in meeting new challenges.
- Implement new research funding schemes for the local self-financing tertiary institutions with a view to supporting academic and research development in the sector.

研资局 2013-14 年的主要工作目标如下：

- 探讨各种方法，以加强对研究工作的支持及提高香港研究的水平。
- 密切关注本港研究事业的发展，协助政府探讨高等教育院校的研究需要，以应付新的挑战。
- 为本地自资高等教育院校推行新的研究拨款资助计划，以支持该界别的学术及研究发展。

Overview

Although funding for research in Hong Kong comes from various sources, the RGC, operating under the aegis of the UGC, is recognised as being the main public funding body for academic research in Hong Kong.

In 2011/12 academic year, total research expenditure of the eight UGC-funded institutions for research projects, contracts, staff and studentships amounted to HK\$7,155 million. This represented approximately 0.36% of Hong Kong's Gross Domestic Product in 2011/12, compared with an expenditure of HK\$6,948[#] million expended in 2010/11 academic year (representing about 0.37% of the Gross Domestic Product).

概述

尽管香港研究工作有不同的资助来源，但在教资会之下运作的研资局，是香港学术研究的最主要公共资助机构。

于2011/12的学年，八间教资会资助的院校在研究项目、有关合约、职员薪酬及奖学金方面的研究总开支达71.55亿港元，约占2011/12年度本港生产总值0.36%，而2010/11学年的开支则为69.48亿港元[#]（约占生产总值的0.37%）。

HIGHLIGHTS 提要

In 2011/12 academic year, 5 366 new research grants and contracts worth HK\$2,509 million were obtained by institutions from all sources.

受教资会资助的院校于2011/12学年从各个途径获得资助共25.09亿港元，新增研究项目及合约达5 366项。

New Research Grants and Contracts

During 2011/12 academic year, a total of 5 366 new research grants and contracts worth HK\$2,509 million were obtained by the UGC-funded institutions from all sources. In 2010/11, there were 5 240[#] new research grants and contracts worth HK\$2,524 million[#].

Note: [#] Revised figures as of December 2012.

Chart 5.1 outlines the proportion of funding for new research grants and contracts in 2011/12 academic year by source. Detailed figures of funding for new research grants appear in Appendix G.

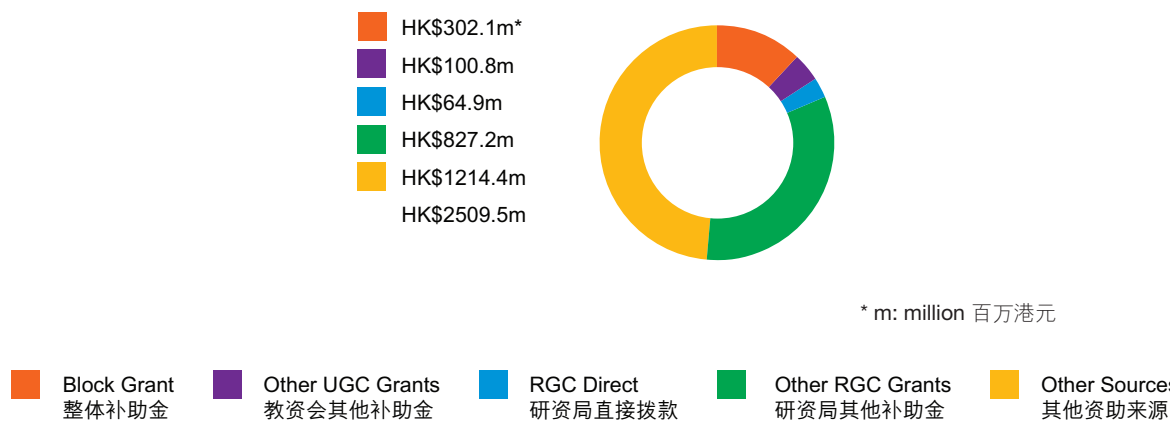
新增研究项目及合约

2011/12学年内，受教资会资助的院校从各个途径获得资助的新增研究项目及合约共5 366项，所获拨款总额约25.09亿港元。而上一年度的新增研究项目及合约则为5 240[#]项，拨款总额为25.24亿港元[#]。

注：[#]截至2012年12月的修订数字。

表5.1列出2011/12学年新增研究项目及合约的资助来源及其分配比例，而有关新增研究项目的详细数字请见附录G。

Chart 5.1: New Research Grants and Contracts by Source of Funding in 2011/12 Academic Year
表 5.1 : 2011/12 学年新增研究项目及合约的资助来源



On-going Research Grants and Contracts

The new research grants in the 2011/12 academic year brought the total number of on-going research and contract projects in Hong Kong to 17 976 with a total value of HK\$14,616 million. This represented a steady increase over the 17 423[#] projects with a total value of HK\$14,030 million[#] in 2010/11.

Note: [#]Revised figures as of December 2012.

Chart 5.2 shows the distribution of funding in 2011/12 academic year for on-going research grants, plus contracts, by source of funding for each of the eight UGC-funded institutions.

进展中的研究项目及合约

截至2011/12学年，研究及合约项目累积至17 976项，总拨款额达146.16亿港元，相对于上年度的17 423[#]项累积项目及总拨款额140.30亿港元[#]，数字稳定上升。

注：[#]截至2012年12月的修订数字。

表5.2详列2011/12学年八所受教资会资助院校进展中的研究项目及合约的资助来源。

Chart 5.2: On-going Research Grants and Contracts at Institutions by Source of Funding in 2011/12 Academic Year
表 5.2 : 各院校 2011/12 学年进展中研究项目及合约的资助来源

City University of Hong Kong (CityU) 香港城市大学

HK\$304.5m*
HK\$47.1m
HK\$30.2m
HK\$274.4m
HK\$237.5m
HK\$893.7m



Hong Kong Baptist University (HKBU) 香港浸会大学

HK\$55.8m
HK\$32.5m
HK\$17.4m
HK\$125.3m
HK\$131.2m
HK\$362.3m



Lingnan University (LU) 岭南大学

HK\$1.5m
HK\$3.5m
HK\$6.2m
HK\$8.4m
HK\$9.7m
HK\$29.4m



The Chinese University of Hong Kong (CUHK) 香港中文大学

HK\$393.4m
HK\$106.3m
HK\$36.3m
HK\$609.8m
HK\$1522.4m
HK\$2668.2m



The Hong Kong Institute of Education (HKIEd) 香港教育学院

HK\$16.7m
HK\$0.3m
HK\$5.7m
HK\$32.1m
HK\$57.2m
HK\$112.1m



The Hong Kong Polytechnic University (PolyU) 香港理工大学

HK\$383.7m
HK\$96.9m
HK\$44.6m
HK\$261.8m
HK\$724.9m
HK\$1511.9m



The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST) 香港科技大学

HK\$279.0m
HK\$50.3m
HK\$28.6m
HK\$463.6m
HK\$1081.9m
HK\$1903.4m



The University of Hong Kong (HKU) 香港大学

HK\$282.6m
HK\$1221.3m
HK\$35.7m
HK\$751.5m
HK\$4844.1m
HK\$7135.3m



* m: million 百万港元

■ Block Grant 整体补助金
 ■ Other UGC Grants 教资会其他补助金
 ■ RGC Direct Allocation 研资局直接拨款
 ■ RGC Competitive Grants 研资局角逐拨款
 ■ Other Sources 其他资助来源

Note: Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

注：由于进位原因，合计之数未必等于全部数字的总和。

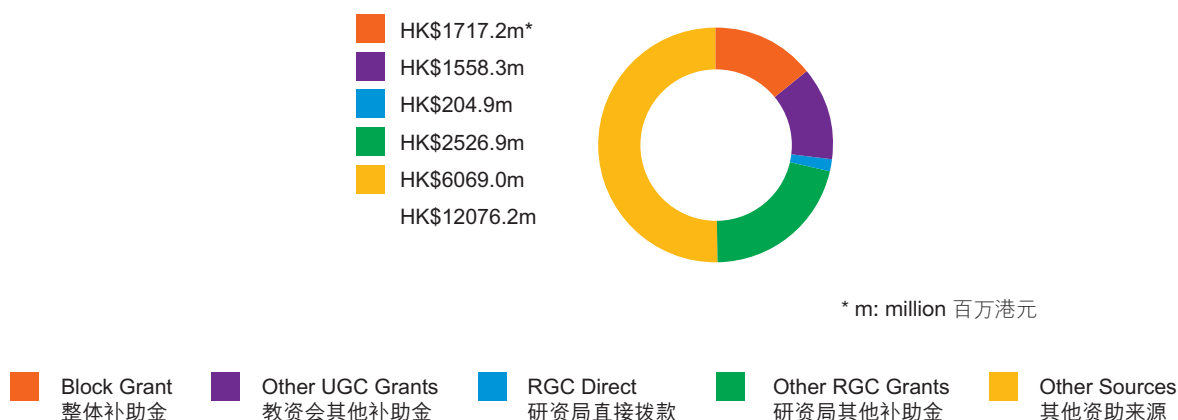
Funding for On-going Research Grant Projects

Total funding for on-going research grant projects, including the newly funded ones, amounted to HK\$12,076 million in 2011/12 academic year, compared with HK\$11,477[#] million in 2010/11 academic year and HK\$10,495 million in 2009/10 academic year. Of the total figure, about 50% came from the UGC or the RGC.

Note: [#]Revised figures as of December 2012.

Chart 5.3 outlines the proportion of funding for on-going research grant projects in 2011/12 academic year by source, while more detailed figures are given in Appendix H.

Chart 5.3: Funding for On-going Research Grant Projects by Source of Funding in 2011/12 Academic Year
表 5.3 : 2011/12 学年进展中研究项目的资助来源



进展中研究项目的拨款

进展中研究项目，连新获资助的项目计算在内，2011/12 学年的拨款总额为 120.76 亿港元。约 50% 资助来自教资会或研资局。而 2010/11 学年及 2009/10 学年的总额分别为 114.77 亿港元[#] 及 104.95 亿港元。

注：[#]截至 2012 年 12 月的修订数字。

表 5.3 胪列 2011/12 学年进展中研究项目的资助来源及其分配比例，详细数字请参阅附录 H。

Annual Reports from Institutions on Research Activities

The UGC-funded institutions are required to submit reports on their research activities and on the use of funding from their recurrent grants and other sources for research to the RGC. Each institution is required to submit three reports to the RGC on an annual basis. These are:

- A descriptive overview of the institution's research activities during the academic year.
- A list of on-going research projects funded by sources other than the RGC's competitive bid funding.
- A list of research publications/output by academic staff published during the academic year.

院校研究工作周年报告

受教资会资助院校每年必须向研资局就研究活动与经常资助金及其他研究拨款的运用提交工作报告。每所院校每年必须向研资局提交以下三份报告：

- 概述该学术年度内院校的研究活动及工作。
- 详列各项进展中而并非由研资局透过竞争形式拨款资助的研究项目。
- 详列教学人员在该学术年度内发表的研究报告及成果。

Research Output in Hong Kong

The total number of output of refereed and non-refereed publications in 2011/12 academic year was 25 773 compared with 27 019 in 2010/11 academic year. Of the total, 18 608 were refereed compared with 19 956 in 2010/11. The share of refereed outputs in total research outputs was 72.2% in 2011/12 academic year, representing a slight decrease from 73.9% in the 2010/11 academic year.

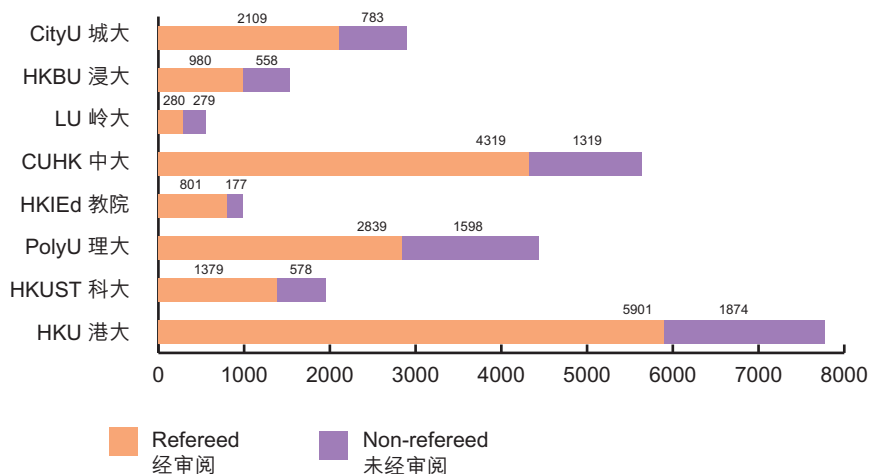
香港的研究成果

本港研究人员于2011/12学年内发表经审阅及未经审阅的研究作品共25 773份，而于2010/11学年则有27 019份。其中，经审阅的有18 608份，而上一年度则为19 956份。此外，2011/12学年经审阅的研究作品在研究作品总数所占的比重为72.2%，比2010/11学年的73.9%略低。

Chart 5.4 shows a breakdown of research output by institution while more detailed figures are given in Appendix I.

有关院校发表的研究成果的数字请参阅表5.4，详细数字则载于附录I。

Chart 5.4: Research Output by Institution in 2011/12 Academic Year
表5.4：受教资会资助院校于2011/12学年发表的研究成果



RGC Contacts with Other Funding Bodies

The RGC maintains regular contacts with other bodies that provide funding for research. This good working relationship ensures that applications for grants are crosschecked to avoid unjustified duplication. The main research organisations with which the RGC maintains regular contacts are:

- Croucher Foundation
- Environment and Conservation Fund
- Health and Medical Research Fund
- Hong Kong Jockey Club
- Innovation and Technology Commission
- Quality Education Fund
- Research Fund for the Control of Infectious Diseases
- S K Yee Medical Foundation
- Overseas bodies and organisations in the Mainland with funding for academic research

研资局与其他研究资助机构的联系

研资局与其他资助研究的机构经常保持联系，互相核对研究经费的申请，以防止不合理的重迭拨款。研资局经常与下列主要研究资助机构保持联系：

- 裘槎基金会
- 环境及自然保育基金
- 医疗卫生研究基金
- 香港赛马会
- 创新科技署
- 优质教育基金
- 控制传染病研究基金
- 余兆麒医疗基金
- 海外及内地的学术研究资助机构

Appendices

附录

Research Grants Council 研究资助局

A	RGC Membership 2012/13 研资局2012/13年度成员名单	48
B	Attendance Record of RGC Members in 2012 2012年研资局成员出席会议的记录	52
C	Panel Membership 2012/13 学科小组2012/13年度成员名单	54
D	Criteria for the Approval of Applications Submitted under Early Career Scheme and General Research Fund 审批杰出青年学者计划及优配研究金申请的准则	79
E1	Early Career Scheme — Summary of Statistics for 2012/13 2012/13 学年杰出青年学者计划拨款一览表	80
E2	General Research Fund — Summary of Statistics from 2008/09 to 2012/13 2008/09 学年以至2012/13 学年优配研究金拨款一览表	81
F1	Early Career Scheme 2012/13 Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved 2012/13 学年各院校申请杰出青年学者计划的细项及拨款摘要	82
F2	General Research Fund 2012/13 Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved 2012/13 学年各院校申请优配研究金的细项及拨款摘要	84
G	Summary of Funding for New Research Grant Projects 新增研究项目拨款摘要	86
H	Summary of Funding for On-going Research Grant Projects 进展中研究项目拨款摘要	87
I	Research Outputs by Broad Subject Area and by Institution 按学科及院校分项的研究成果	88

Appendix A: RGC Membership 2012/13
附录 A：研资局 2012/13 年度成员名单

RGC Member 研资局成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Roland Tai-hong Chin, BBS, JP (Ex-Chairman) 钱大康教授, BBS, JP (前主席) (retired on 31 December 2012) (已于2012年12月31日卸任)	Deputy Vice-Chancellor and Provost, The University of Hong Kong 香港大学 首席副校长	1/7/2005
Prof Benjamin W Wah (Chairman) 华云生教授(主席) (assumed office on 1 January 2013) (已于2013年1月1日履新)	Provost, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 常务副校长	1/1/2013
Prof Terry KF Au 区洁芳教授	Chair Professor, Department of Psychology, The University of Hong Kong 香港大学 心理学系讲座教授	1/7/2010
Prof Peter Baehr	Chair Professor of Social Theory, Department of Sociology and Social Policy, Lingnan University 香港岭南大学 社会学及社会政策系 社会理论学讲座教授	1/7/2012
Prof Chris Berry 裴开瑞教授	Professor of Film and Television Studies, Department of Media and Communications, Goldsmiths College, University of London, U.K. 英国伦敦大学 金史密斯学院 媒体与传播系电影与电视研究教授	1/7/2008
Prof Michael K Chan 陈文博教授 (resigned on 8 Oct 2012) (已于2012年10月8日辞任)	Professor, Department of Chemistry and Biochemistry, The Ohio State University, U.S.A. 美国俄亥俄州立大学 化学及生物化学教授	1/10/2011
Prof Moses HW Chan 陈鸿渭教授	Evan Pugh Professor of Physics, The Pennsylvania State University, U.S.A. 美国宾夕法尼亚州立大学 Evan Pugh 物理学教授	1/7/2007
Prof Louis KC Chan 陈国器教授	Professor of Finance and Hoeft Professor of Business, University of Illinois at Urbana-Champaign, U.S.A. 美国伊利诺大学香槟分校 金融学教授及 Hoeft 商学教授	1/7/2009

RGC Member 研资局成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Dr Nim-kwan Cheung 张念坤博士	Chief Executive Officer, Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited (ASTRI) 香港应用科技研究院有限公司 行政总裁	1/7/2009
Prof Yip-wah Chung, BBS 钟业华教授, BBS	Professor of Materials Science and Engineering and Professor of Mechanical Engineering, Northwestern University, U.S.A. 美国西北大学 材料科学与工程教授暨机械工程教授	1/7/2011
Prof Anne Cooke	Professor of Immunology, Department of Pathology, University of Cambridge, U.K. 英国剑桥大学 病理学系免疫学教授	1/7/2009
Prof Joanna Ho 何莉芸教授	Professor of Accounting and Director of International Programmes, The Paul Merage School of Business, University of California, Irvine, U.S.A. 美国加州大学尔湾分校 Paul Merage 商学院 会计学教授及国际课程总监	1/7/2012
Prof Ronnie Po-chia Hsia 夏伯嘉教授	Edwin Earle Sparks Professor of History, The Pennsylvania State University, U.S.A. 美国宾夕法尼亚州立大学 Edwin Earle Sparks 历史学讲座教授	1/7/2007
Prof Eddy FY Liew 刘富友教授	Gardiner Professor of Immunology, Glasgow Biomedical Research Centre, University of Glasgow, U.K. 英国格拉斯哥大学 格拉斯哥生物医学研究中心 Gardiner 免疫学教授	1/7/2006
Prof Meaghan Morris 墨美姬教授 (resigned on 19 August 2012) (已于 2012 年 8 月 19 日 辞任)	Chair Professor, Department of Cultural Studies, Lingnan University 香港岭南大学 文化研究系讲座教授	1/7/2009
Prof Ross Murch 穆乐思教授	Chair Professor and Head, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 电子及计算机工程学系讲座教授兼系主任	1/7/2010

Appendix A: RGC Membership 2012/13
附录A：研资局2012/13年度成员名单

RGC Member 研资局成员	Title/Institution 职衔/所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Jaideep Sengupta	Chair Professor, Department of Marketing, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 市场学系讲座教授	1/7/2012
Prof Andrew J Szeri	Professor of Mechanical Engineering, Department of Mechanical Engineering, University of California at Berkeley, U.S.A. 美国加州大学柏克莱分校 机械工程学教授	1/7/2012
Prof Paul KH Tam 谭广亨教授	Pro-Vice-Chancellor and Vice President (Research), The University of Hong Kong 香港大学 副校长(研究)	1/10/2011
Mr E Anthony Tan, MH 陈荫楠先生, MH	Chief Executive Officer, Hong Kong Science and Technology Parks Corporation 香港科技园公司 行政总裁	1/7/2009
Prof Judy SL Tsui 徐林倩丽教授	Vice President (International and Executive Education), Chair Professor of Accounting, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 副校长(国际事务及行政教育) 会计学讲座教授	1/7/2008
Prof Lynn T White III 白霖教授	Professor of Politics and International Affairs, Woodrow Wilson School of Public and International Affairs, Princeton University, U.S.A. 美国普林斯顿大学 伍德罗·威尔逊公共和国际事务学院 政治学暨国际事务教授	1/7/2008
Prof Henry NC Wong 黄乃正教授	Pro-Vice-Chancellor/Vice-President and Professor of Chemistry, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 副校长及化学讲座教授	1/7/2011
Prof Wing-hung Wong 王永雄教授	Professor of Statistics, Professor of Health Research and Policy, Stanford University, U.S.A. 美国史丹福大学 统计学教授 卫生研究与政策教授	1/7/2009

RGC Member 研资局成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Albert F Yee 余凡教授	Professor of Chemical Engineering and Materials Science, University of California, Irvine, U.S.A. 美国加州大学尔湾分校 化学工程与材料科学系教授	1/7/2007
Prof Paul KL Yu 余劫离教授	Associate Vice Chancellor for Research Initiatives, William S C Chang Endowed Chair and Distinguished Professor, Department of Electrical and Computer Engineering, University of California, San Diego, U.S.A. 美国加州大学圣地牙哥分校 研究专案协理副校长 电机及计算机工程学系张慎四杰出教授	1/7/2008
Prof On-ching Yue 余安正教授	Science Advisor, Innovation and Technology Commission 创新科技署 科学顾问	1/7/2011
Ms Sharon Ho (Secretary) 何皓璇女士 (秘书)	Deputy Secretary-General (2), University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大学教育资助委员会秘书处 副秘书长 (2)	

Appendix B: Attendance Record of RGC Members in 2012^{Note 1}附录B：2012年研资局成员出席会议的记录^{注1}

Name 姓名	Total number of RGC meeting(s) ^{Note 2} 研资局会议的总次数 ^{注2}	Total number of RGC meeting(s) attended 成员出席研资局 会议次数	Attendance rate 出席率
Prof Roland Tai-hong Chin, BBS, JP (Ex-Chairman) 钱大康教授, BBS, JP (前主席) (retired on 31 December 2012) (已于2012年12月31日卸任)	2	2	100%
Prof Benjamin W Wah 华云生教授 (assumed office on 1 January 2013) (已于2013年1月1日履新)	2	2	100%
Prof Terry KF Au 区洁芳教授	2	2	100%
Prof Peter Baehr	1	1	100%
Prof Chris Berry* 裴开瑞教授*	2	2	100%
Prof Michael K Chan 陈文博教授	1	1	100%
Prof Moses HW Chan* 陈鸿渭教授*	2	1	50%
Prof Louis KC Chan* 陈国器教授*	2	2	100%
Dr Nim-kwan Cheung 张念坤博士	2	2	100%
Prof Yip-wah Chung, BBS* 钟业华教授, BBS*	2	2	100%
Prof Anne Cooke*	2	1	50%
Prof Joanna Ho* 何莉芸教授*	1	1	100%
Prof Ronnie Po-chia Hsia* 夏伯嘉教授*	2	2	100%
Prof Eddy FY Liew* 刘富友教授*	2	2	100%
Prof Meaghan Morris 墨美姬教授	1	1	100%
Prof Ross Murch 穆乐思教授	2	2	100%

Appendix B: Attendance Record of RGC Members in 2012^{Note 1}
附录 B：2012 年研资局成员出席会议的记录^{注 1}

Name 姓名	Total number of RGC meeting(s) ^{Note 2} 研资局会议的总次数 ^{注 2}	Total number of RGC meeting(s) attended 成员出席研资局 会议次数	Attendance rate 出席率
Prof Jaideep Sengupta	1	0	0%
Prof Andrew Szeri*	1	1	100%
Prof Paul KH Tam 谭广亨教授	2	2	100%
Mr E Anthony Tan, MH 陈荫楠先生, MH	2	2	100%
Prof Judy SL Tsui 徐林倩丽教授	2	2	100%
Prof Lynn T White III* 白霖教授*	2	2	100%
Prof Henry NC Wong 黄乃正教授	2	2	100%
Prof Wing-hung Wong* 王永雄教授*	2	2	100%
Prof Albert F Yee* 余凡教授*	2	2	100%
Prof Paul KL Yu* 余劫离教授*	2	2	100%
Prof On-ching Yue 余安正教授	2	2	100%

Notes: 1. To enhance the transparency of the RGC operation, starting from December 2007, the attendance record of RGC Members is uploaded onto the homepage of the RGC, and is published in the Annual Report for public reference.

2. Total number of RGC meetings held in 2012 after the appointment of the respective members for 2012/13.

3. *denotes members outside Hong Kong.

注：1. 为增加研资局工作的透明度，自 2007 年 12 月起，成员于研资局会议的出席率已刊载于局方的网页及年报内，供公众查阅。

2. 2012 年研资局会议召开的总次数，并以个别成员于 2012/13 年度获委任后计算。

3. *为海外成员。

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Biology and Medicine 生物学及医学		
Prof Eddy FY Liew (Chairman) 刘富友教授 (主席)		
Prof Kai-nan An 安介南教授	Professor of Biomedical Engineering, John and Posy Krehbiel Professor of Orthopedics, Mayo Clinic College of Medicine, U.S.A. 美国梅由临床医学院 生物医学工程学教授及 John and Posy Krehbiel 骨科讲座教授	8/9/2008
Prof Rudolf Bauer	Head, Department of Pharmacognosy, Institute of Pharmaceutical Science, Karl-Franzens-Universitaet Graz, Austria 奥地利格拉茨大学 药剂学研究所生药学系系主任	16/10/2009
Prof Zongwei Cai 蔡宗苇教授	Chair Professor, Department of Chemistry, Hong Kong Baptist University 香港浸会大学 化学系讲座教授	1/2/2012
Prof Clarence SM Chan 陈兆民教授	Associate Professor, Section of Molecular Genetics and Microbiology, School of Biological Sciences, The University of Texas at Austin, U.S.A. 美国德克萨斯州大学奥斯汀分校 生物科学学院分子遗传学及微生物学部副教授	29/1/2008
Professor Juliana CN Chan 陈重娥教授	Professor of Medicine and Therapeutics Director, Hong Kong Institute of Diabetes and Obesity The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 内科及药物治疗学系教授及香港糖尿病及肥胖症研究所所长	15/11/2012
Dr Shing Chang 张欣博士	Research & Development Director, DNDi (Drugs for Neglected Diseases Initiative), Switzerland 瑞士 DNDi (Drugs for Neglected Diseases Initiative) 研发部门主任	8/10/2007
Prof Rossa Wai-kwun Chiu 赵慧君教授	Professor Department of Chemical Pathology The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 化学病理学系教授	1/11/2012

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C : 学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Chih-chang Chu 朱知章教授	Rebecca Q. Morgan '60 Professor of Fiber Science, Department of Fiber Science & Apparel Design and Biomedical Engineering Program, Cornell University, U.S.A. 美国康奈尔大学 纤维科学及服装设计系、生物医学工程学 Rebecca Q. Morgan '60 纤维科学教授	16/10/2009
Prof Tony KH Chung 钟国衡教授	Chair Professor and Head, Department of Obstetric and Gynaecology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 妇产科学系讲座教授兼系主任	8/10/2007
Prof Yang Dan 丹扬教授	Howard Hughes Investigator and Professor of Neurobiology, University of California, Berkeley, U.S.A. 美国加州大学柏克莱分校 霍华 • 休斯医学研究所研究员及神经生物学教授	15/11/2012
Prof Guoping Feng 冯国平教授	Poitras Professor of Neuroscience, Department of Brain and Cognitive Science, Massachusetts Institute of Technology, U.S.A. 美国麻省理工学院 大脑与认知科学系 Poitras 神经科学教授	1/11/2011
Prof Farida Fortune	Dean of Dentistry and Professor of Medicine in Relation to Oral Health, Barts and The London School of Medicine and Dentistry, Queen Mary University of London, U.K.	1/11/2011
Professor David (Ted) Garway-Heath	IGA Professor of Ophthalmology for Glaucoma and Allied Studies Institute of Ophthalmology University of London	8/1/2013
Prof Min Han 韩珉教授	Investigator and Professor, Howard Hughes Medical Institute, Department of Biology, Cellular and Developmental Biology, University of Colorado at Boulder, U.S.A. 霍华 • 休斯医学研究所研究员 美国科罗拉多大学波尔得分校 分子、细胞和发育生物学系教授	1/11/2011
Prof David Tuan-hua Ho 贺端华教授	Professor, Department of Biology, Washington University, St. Louis, U.S.A. 美国圣路易士华盛顿大学 生物学系教授	16/10/2009

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Paul Kwan-sing Lam 林群声教授	Vice-President (Student Affairs) and Chair Professor of Biology, Department of Biology and Chemistry, City University of Hong Kong 香港城市大学 副校长(学生事务)兼生物学讲座教授	1/2/2012
Dr William J Langston	Head of Ecotoxicology Laboratory, Marine Biological Association, U.K. 英国海洋生物学协会 生态毒理学实验室主管	21/11/2012
Prof Richard T Lee	Professor of Medicine, Harvard Stem Cell Institute, Harvard Medical School, U.S.A. 美国哈佛医学院 哈佛干细胞研究所医学教授	1/11/2011
Professor Matthias Lohr	Professor of Gastroenterology and Hepatology, Department of Clinical Sciences, Intervention and Technology, Division of Surgery, Karolinska University, Sweden 瑞典卡罗林斯卡医学院 肠胃肝脏学教授	8/1/2013
Professor B Paul Morgan	Dean and Head, Cardiff University School of Medicine, U.K. 英国卡迪夫大学 医学院院长	8/1/2013
Professor Maria Masucci	Professor of Virology, Department of Cell and Molecular Biology (CMB), Karolinska Institutet 瑞典卡罗林斯卡医学院 细胞及分子生物学系病毒学教授	15/11/2012
Professor Eric Pamer	Head, Division of General Medicine and Chief, Infectious Diseases Service and Enid A. Haupt Chair in Clinical Investigation Memorial Sloan-Kettering Cancer Center, U.S.A.	15/11/2012
Professor Alan B Rickinson	Professor of Cancer Studies, School of Cancer Sciences, The University of Birmingham, U.K.	1/7/2012
Prof Geoffrey L Smith	Head of Department of Pathology, University of Cambridge, U.K. 英国剑桥大学 病理学系系主任	1/11/2011
Professor Eric J Stanbridge	Distinguished Research Professor, School of Medicine, University of California, Irvine, U.S.A.	1/2/2012

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Hung-fat Tse 谢鸿发教授	William M W Mong Professorship in Cardiology and Professor, Chair of Cardiovascular Medicine, The University of Hong Kong 香港大学 内科学系讲座教授、蒙民伟基金明德教授(心脏学)	1/2/2012
Prof Zilong Wen 温子龙教授	Professor, Division of Life Science, The Hong Kong University of Science and Technology, 香港科技大学 生命科学部教授	17/11/2010
Professor Nathalie Wong 王昭春教授	Professor, Department of Anatomical & Cellular Pathology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 病理解剖及细胞学系教授	15/11/2012
Dr Jun Xia 夏军教授	Associate Professor, Division of Life Science, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 生命科学部副教授	11/3/2013
Dr Yiji Xia 夏亦葵博士	Associate Professor, Department of Biology, Hong Kong Baptist University 香港浸会大学 生物系副教授	11/3/2013
Prof Aimin Xu 徐爱民教授	Professor, Department of Pharmacology & Pharmacy, The University of Hong Kong 香港大学 药理及药剂学系教授	11/3/2013
Prof Mingjie Zhang 张明杰教授	Chair Professor of Biochemistry, Division of Life Science, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 生命科学部生物化学讲座教授	4/9/2008
Dr Zhongying Zhao 赵中应博士	Assistant Professor, Department of Biology, Hong Kong Baptist University 香港浸会大学 生物系助理教授	11/3/2013
Mrs Alice Sham (Secretary) 沈黄美然女士 (秘书)	Assistant Secretary-General (Research) 1, University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大学教育资助委员会秘书处 助理秘书长(研究) 1	

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Business Studies 商学		
Prof Louis KC Chan (Chairman) 陈国器教授 (主席)		
Prof Eli Bartov	Research Professor of Accounting, Director of Accounting Doctoral Program, Leonard N. Stern School of Business, New York University, U.S.A. 美国纽约大学 史登商学院会计学教授兼会计学博士课程主任	8/10/2007
Prof Fernando Bernstein	Professor, The Fuqua School of Business, Duke University, U.S.A.	5/3/2013
Prof Charles Q Cao 曹泉伟教授	Smeal Chair Professor of Finance, Department of Finance, The Smeal College of Business, The Pennsylvania State University, U.S.A. 美国宾夕法尼亚州立大学 史密尔商学院金融学系 史密尔金融学讲座教授	4/9/2008
Prof S Tamer Cavusgil	Fuller E. Callaway Professorial Chair, Institute of International Business, J. Mack Robinson College of Business, Georgia State University, U.S.A. 美国乔治亚州立大学 J. 马克罗宾森商学院国际商业研究所 Fuller E. Callaway 讲座教授	16/10/2009
Prof Patrick Yam-keung Chau 周荫强教授	Professor (Information Systems), School of Business, The University of Hong Kong 香港大学 商学院资讯系统学教授	8/10/2007
Prof Xiao-Ping Chen 陈晓萍教授	Professor of Management & Organization, Michael G. Foster School of Business, Department of Management and Organization, University of Washington, U.S.A. 美国华盛顿大学 福斯特商学院组织管理学系教授	4/9/2008

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C : 学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Agnes CS Cheng 郑振兴教授	Chair Professor of Accounting and Head, School of Accounting and Finance, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 会计及金融学院会计学教授兼系主任	25/2/2013
Prof Sudipto Dasgupta	Chair Professor and Director of Center for Asian Financial Markets, Department of Finance, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 财务学系讲座教授兼亚太金融市场中心主任	16/10/2009
Prof Mark L DeFond 马德方教授	Joseph A. DeBell Professor of Business Administration, Marshall School of Business, University of Southern California, U.S.A. 美国南加州大学 马歇尔商学院 Joseph A. DeBell 工商管理学讲座教授	4/9/2008
Prof Michael B Devereux	Professor, Department of Economics, University of British Columbia, Canada 加拿大英属哥伦比亚大学 经济学系教授	17/11/2010
Prof Hanming Fang 方汉明教授	Professor of Economics, Department of Economics, University of Pennsylvania, U.S.A. 美国宾夕法尼亚大学 经济学系教授	8/10/2007
Prof Albert Ha 夏耀祥教授	Chair Professor, Department of Information Systems, Business Statistics and Operations Management, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 资讯、商业统计及营运管理学系 讲座教授	8/10/2007
Prof Matthew Kwok-on Lee 李国安教授	Associate Dean (Research, Postgraduate and Executive Education), College of Business, Chair Professor of Information Systems and E-Commerce, City University of Hong Kong 香港城市大学 商学院副院长(科研、研究生教育与高级经理培训) 资讯系统与电子商务讲座教授	4/9/2008
Prof Siu-fai Leung 梁兆辉教授	Professor, Department of Economics, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 经济学系教授	9/10/2008

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Chen Lin 林晨教授	Professor, Department of Finance The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 财务学系教授	1/1/2012
Prof Ping Lin 林平教授	Professor, Department of Economics Lingnan University 岭南大学 经济学系教授	1/2/2012
Prof Shige Makino 牧野成史教授	Chairman and Professor, Department of Management, Faculty of Business Administration, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 工商管理学院管理学系教授及系主任	16/10/2009
Prof Anna S Mattila	Marriott Professor of Lodging Management School of Hospitality Management The Pennsylvania State University, U.S.A.	27/11/2012
Prof Baba Shiv	Professor of Marketing, Graduate School of Business, Stanford University, U.S.A. 美国史丹福大学 商学院市场学教授	16/10/2009
Prof Michael Song	Charles N. Kimball, MRI/Missouri Endowed Chair in Management of Technology and Innovation, Institute Director & Professor of Marketing Henry W. Bloch School of Management University of Missouri-Kansas City, U.S.A.	1/2/2012
Prof Kar-yan Tam 谭嘉因教授	Associate Provost and Dean of Students, Chair Professor of Information Systems, Business Statistics and Operations Management, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 协理副校长及学务长 资讯、商业统计及营运管理学讲座教授	8/10/2007
Prof David Tse 谢贵枝教授	Stelux Professor of Marketing, Chair Professor of International Marketing and Director, Chinese Management Centre, School of Business, The University of Hong Kong 香港大学 商学院国际市场学讲座教授及华人管理中心主任	1/2/2012

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Judy SL Tsui 徐林倩丽教授	Vice President (International and Executive Education), Chair Professor of Accounting, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 副校长(国际事务及行政教育) 会计学讲座教授	8/9/2008
Prof Linn Van Dyne	Professor of Management, The Eli Broad Graduate School of Management, Michigan State University, U.S.A. 美国密歇根州立大学 伊莱·博多管理研究院管理学教授	1/2/2012
Prof Houmin Yan 严厚民教授	Dean (College of Business) and Chair Professor of Management Sciences, Department of Management Sciences, City University of Hong Kong 香港城市大学 商学院院长及管理科学讲座教授	1/2/2012
Prof Andy CL Yeung 杨昌良教授	Professor, Department of Logistics and Maritime Studies, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 物流及航运学系教授	27/11/2012
Professor Kevin Zhou 周政教授	Professor in Strategy/International Business, School of Business, The University of Hong Kong 香港大学 商学院策略 / 国际商学教授	1/1/2012
Mrs Alice Sham (Secretary) 沈黄美然女士 (秘书)	Assistant Secretary-General (Research) 1, University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大学教育资助委员会秘书处 助理秘书长(研究)1	

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Engineering 工程学		
Prof Paul KL Yu (Chairman) 余劫离教授 (主席)		
Prof William M Worek (Chairman, Mechanical, Civil & Materials Engineering and System Design Sub-Panel) (机械、土木及物料工程暨 系统设计学科分组主席)	Dave House Professor and Dean, College of Engineering, Michigan Technological University, U.S.A. 美国密歇根理工大学 工学院 Dave House 教授兼院长	9/10/2008
Prof Adrian Bejan	J.A. Jones Professor of Mechanical Engineering, Duke University, U.S.A. 美国杜克大学 J.A. Jones 机械工程学教授	1/1/2012
Prof Xiaoqiang Cai 蔡小强教授	Professor, Department of Systems Engineering and Engineering Management, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 系统工程与工程管理学系教授	1/11/2012
Prof Jiannong Cao 曹建农教授	Chair Professor and Head, Department of Computing, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 电子计算学系讲座教授兼系主任	11/3/2011
Prof Keith C C Chan 陈振冲教授	Professor of Computing and Dean of Students, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 电子计算学系教授兼学务长	1/11/2012
Prof Chi-hou Chan 陈志豪教授	Chair Professor of Electronic Engineering, Department of Electronic Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大学 电子工程学讲座教授	1/2/2012
Prof Kam-tai Chan 陈锦泰教授	Professor, Department of Electronic Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 电子工程学系教授	11/3/2012

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Lauren Lai-wan Chan 陈丽云教授	Professor, Department of Computer Science and Engineering, Associate Dean (Education), Faculty of Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 计算机科学与工程学系教授及工程学院副院长(教育)	9/10/2008
Prof Christopher YH Chao 赵汝恒教授	Associate Dean of Engineering (Research and Graduate Studies), Professor of Mechanical Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 机械工程学教授兼工学院副院长(研发及研究生教育)	1/1/2012
Prof Kwok-tong Chau 邹国棠教授	Professor, Department of Electrical and Electronic Engineering, The University of Hong Kong 香港大学 电机电子工程系教授	17/11/2010
Prof Kevin J Chen 陈敬教授	Professor, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 电子及计算机工程学系教授	11/3/2012
Prof Jiun-shyan Chen 陈俊贤教授	Chancellor's Professor and Department Chair, Department of Civil and Environmental Engineering, University of California, Los Angeles, U.S.A. 美国加州大学洛杉矶分校 校长讲座教授及土木暨环境工程学系系主任	16/10/2009
Prof Lian-kuan Chen 陈亮光教授	Professor, Department of Information Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 资讯工程学系教授	8/10/2007
Prof WC Chew 周永祖教授	First Y.T. Lo Chair in Electrical and Computer Engineering, Department of Electrical and Computer Engineering, University of Illinois at Urbana-Champaign, U.S.A. 美国伊利诺大学香槟分校 电子及计算机工程学系 First Y.T. Lo 电子及计算机工程学讲座教授	1/1/2012
Prof Ken P Chong 张建平教授	Research Professor of Engineering and Applied Science, Department of Mechanical & Aerospace Engineering, The George Washington University, U.S.A. 美国乔治华盛顿大学 机械及航空工程系机械及应用科学研究教授	1/11/2012
Prof Pheng Ann Heng 王平安教授	Professor, Department of Computer Sciences and Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 计算机科学与工程学系教授	8/10/2007

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof George Q Huang 黄国全教授	Professor, Department of Industrial and Manufacturing Systems Engineering, The University of Hong Kong 香港大学 工业及制造系统工程系教授	16/10/2009
Prof Ron Hui 许树源教授	Chair of Power Electronics, Department of Electrical and Electronic Engineering, The University of Hong Kong 香港大学 电机电子工程系讲座教授	19/2/2012
Prof H V Jagadish	Bernard A Galler Collegiate Professor of Electrical Engineering and Computer Science, Department of Electrical Engineering and Computer Science, University of Michigan, U.S.A. 美国密歇根大学 电子工程与计算机科学系 Bernard A Galler 电子工程与计算机科学学院教授	17/11/2010
Prof Anil K Jain	University Distinguished Professor, Department of Computer Science and Engineering, Michigan State University, U.S.A. 美国密歇根州立大学 计算机科学与工程学系大学杰出教授	9/10/2008
Prof Xiaohua Jia 贾小华教授	Chair Professor, Department of Computer Science, City University of Hong Kong 香港城市大学 电脑科学系讲座教授	8/10/2007
Prof Woody Jiann-wen Ju 朱建文教授	Distinguished Professor, Department of Civil and Environmental Engineering, University of California, Los Angeles, U.S.A. 美国加州大学洛杉矶分校 土木与环境工程学系教授	25/9/2008
Prof Jang-kyo Kim 金章教教授	Professor of Mechanical Engineering, Associate Dean of Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 机械工程学教授兼工学院副院长	16/10/2009
Prof Irwin King 金国庆教授	Professor, Department of Computer Science and Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 计算机科学与工程学系教授	1/2/2012

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Sritawat Kitipornchai 陈锦顺教授	TMR Chair & Professor of Structural Engineering, University of Queensland, Australia 澳洲昆士兰大学 结构工程学系 TMR 主席兼教授	17/11/2010
Prof Philip T Krein	Professor, Department of Electrical and Computer Engineering, University of Illinois at Urbana-Champaign, U.S.A. 美国伊利诺大学香槟分校 电子及计算机工程学系教授	13/10/2008
Prof Yue Kuo 郭育教授	Dow Professor Thin Film Nano and Microelectronics Research Laboratory, Texas A&M University 美国德州农工大学 薄膜微纳电子学研究实验室教授	19/2/2013
Prof James Lam 林参教授	Professor, Department of Mechanical Engineering, The University of Hong Kong 香港大学 机械工程系教授	8/10/2007
Prof Kei May Lau 刘纪美教授	Chair Professor, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 电子及计算机工程学系讲座教授	17/11/2010
Prof Tony Tong Lee 李东教授	Professor, Department of Information Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 资讯工程学系教授	9/10/2008
Prof Janny May-yee Leung 梁美儿教授	Professor, Department of Systems Engineering and Engineering Management, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 系统工程与工程管理学系教授	17/11/2010
Prof Wallace Leung 梁焕方教授	Chair Professor of Innovative Products & Technologies, Director, Research Institute of Innovative Product & Technologies, Department of Mechanical Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 机械工程学系创新产品与科技讲座教授	1/7/2012
Prof Yiu-wing Leung 梁耀荣教授	Professor, Department of Computer Science, Hong Kong Baptist University 香港浸会大学 计算机科学系教授	11/3/2011

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Xiao-yan Li 李晓岩教授	Professor (Water and Environmental Engineering), Department of Civil Engineering, The University of Hong Kong 香港大学 土木工程学系(水及环境工程)教授	1/11/2012
Prof Wing Kam Liu 廖荣锦教授	Walter P. Murphy Professor of Mechanical Engineering, and Visiting Distinguished Chair Professor, School of Mechanical Engineering, World Class University (WCU) Program in Sungkyunkwan University, Korea Department of Mechanical Engineering, Northwestern University, U.S.A. 美国西北大学 Walter P Murphy 机械工程学讲座教授	1/2/2012
Prof Siu-ming Lo 卢兆明教授	Professor and Associate Head, Department of Civil and Architectural Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大学 土木及建筑工程系教授兼副系主任	17/11/2010
Prof Sylvie Lorente 图卢兹大学 国家应用科学研究所土木工程系教授	Professor, Civil Engineering Department, INSA (National Institute of Applied Sciences), University of Toulouse 图卢兹大学 国家应用科学研究所土木工程系教授	21/1/2013
Prof Jian Lu 吕坚教授	Chair Professor of Mechanical Engineering, Dean of College of Science and Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大学 科学及工程学院院长 机械工程讲座教授	1/1/2012
Prof Max QH Meng 孟庆虎教授	Professor, Department of Electronic Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 电子工程学系教授	17/11/2010
Prof Philip KT Mok 莫国泰教授	Professor, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 电子及计算机工程学系教授	16/10/2009
Prof Joseph K Y Ng 吴其彦教授	Professor, Department of Computer Science, Hong Kong Baptist University 香港浸会大学 计算机科学系教授	1/1/2012

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Michael KP Ng 吴国宝教授	Professor, Department of Mathematics, Hong Kong Baptist University 香港浸会大学 数学系教授	16/10/2009
Prof T S Ng 吴冬生教授	Chair of Electronic Engineering, Department of Electrical and Electronic Engineering, The University of Hong Kong 香港大学 电机电子工程系讲座教授	1/2/2012
Dr Vincent T Y Ng 吴道义博士	Associate Professor, Department of Computing, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 电子计算学系副教授	1/1/2012
Prof King-ngi Ngan 颜庆义教授	Chair Professor and Division Head, Department of Electronic Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 电子工程学系电子工程学讲座教授兼学部主任	8/10/2007
Prof Jian-lei Niu 牛建磊教授	Professor and Associate Head, Department of Building Services Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 屋宇设备工程学系教授兼副主任	1/1/2012
Prof Stella W Pang 彭慧芝教授	Chair Professor, Department of Electronic Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大学 电子工程学系讲座教授	1/11/2012
Prof Behnam Pourdeyhimi	Distinguished Professor of Textile Materials, Professor of Chemical and Biomolecular Engineering, Associate Dean for Research, College of Textiles, Executive Director, The Nonwovens Institute, North Carolina State University, U.S.A.	1/1/2012
Prof Chunming Qiao 乔春明教授	Professor, Department of Computer Science and Engineering, University at Buffalo, the State University of New York 美国纽约州立大学水牛城分校 计算机科学及工程学系教授	1/11/2012
Prof Bertram Shi 施毅明教授	Professor, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 电子及计算机工程学系教授	17/11/2010
Ir Prof Kin Wai Michael Siu 邵健伟教授	Professor, School of Design, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 设计学院教授	17/11/2010

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Wan-chi Siu 萧允治教授	Chair Professor of Information Engineering, Department of Electronic and Information Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 电子及资讯工程学系资讯工程学讲座教授	17/11/2010
Prof Dong Sun 孙东教授	Professor, Department of Mechanical and Biomedical Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大学 机械及生物医学工程学系教授	1/1/2012
Prof Masayoshi Tomizuka 冨冢诚义教授	Cheryl and John Neerhout, Jr. Distinguished Professor, Department of Mechanical Engineering, University of California, Berkeley, U.S.A. 美国加州大学柏克莱分校 机械工程系 Cheryl and John Neerhout, Jr. 杰出教授	16/10/2009
Prof Hon Ki Tsang 曾汉奇教授	Professor and Chairman, Department of Electronic Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 电子工程学系教授兼系主任	1/2/2012
Prof Michael C K Tse 谢智刚教授	Chang Jiang Scholar Chair Professor, Chair Professor, Department of Electronic and Information Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 长江学者讲座教授及电子及资讯工程学系讲座教授	19/2/2013
Prof Alexander Ping-kong Wai 卫炳江教授	Vice President (Research Development) and Chair Professor, Department of Electronic and Information Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 副校长(科研发展)兼电子及资讯工程学系讲座教授	1/1/2012
Prof Tao Wang 王韬教授	Professor, Department of Civil and Environmental Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 土木及环境工程学系教授	11/3/2013
Prof Wenping Wang 王文平教授	Professor, Department of Computer Science, The University of Hong Kong 香港大学 计算机科学系教授	25/9/2008
Prof Philip Wong 黄汉森教授	Professor of Electrical Engineering, Department of Electrical Engineering, Stanford University, U.S.A. 美国史丹福大学 电子工程学教授	1/2/2012

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Cary Yang 杨远伟教授	Professor, Department of Electrical Engineering, Director of TENT Laboratory, Santa Clara University, U.S.A. 美国圣塔克拉拉大学 电机工程学系教授兼 TENT 实验室总监	17/11/2010
Prof Lawrence K Yeung 阳坤教授	Professor, Department of Electrical and Electronic Engineering, The University of Hong Kong 香港大学 电机电子工程系教授	1/1/2012
Prof Ben Young 杨立伟教授	Professor (Structural Engineering), Department of Civil Engineering, The University of Hong Kong 香港大学 土木工程系教授	17/11/2010
Dr Yuen-tak Yu 余远德博士	Associate Professor, Department of Computer Science, City University of Hong Kong 香港城市大学 电脑科学系副教授	19/2/2013
Prof Lixia Zhang 张丽霞教授	Professor, Computer Science Department, University of California, Los Angeles, U.S.A. 美国加州大学洛杉矶分校 电脑科学系教授	9/10/2008
Prof Shuzhong Zhang 张树中教授	Professor and Department Head, Department of Industrial and Systems Engineering, University of Minnesota, U.S.A. 美国明尼苏达大学 工业及系统工程系教授兼系主任	16/10/2009
Prof Tongyi Zhang 张统一教授	Chair Professor and Fang Professor of Engineering, Department of Mechanical Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 机械工程系讲座教授兼方氏工程学教授	1/11/2012
Prof Xiaodong Zhang 张晓东教授	Robert M. Critchfield Professor in Engineering and Chair, Department of Computer Science and Engineering, The Ohio State University 美国俄亥俄州立大学 计算机科学与工程学系 Robert M. Critchfield 工程教授兼系主任	1/2/2013
Prof Li Min Zhou 周利民教授	Professor, Department of Mechanical Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 机械工程学系教授	1/1/2012
Mrs Alice Sham (Secretary) 沈黄美然女士 (秘书)	Assistant Secretary-General (Research) 1, University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大学教育资助委员会秘书处 助理秘书长(研究) 1	

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Humanities and Social Sciences 人文学及社会科学		
Prof Ronnie Po-chia Hsia (Chairman) 夏伯嘉教授 (主席)		
Prof Jane Duckett (Chairman, Social Sciences Sub-Panel) (社会科学学科分组主席)	Professor of Chinese and Comparative Politics, Department of Politics, University of Glasgow, U.K. 英国格拉斯哥大学 政治学系中国与比较政治学教授	8/9/2008
Prof Maria M Piñango (Chairman, Psychology and Linguistics Sub-Panel) (心理学及语言学科分组主席)	Associate Professor of Linguistics and Interdepartmental Neuroscience Program, Yale University, U.S.A. 美国耶鲁大学 语言学及跨部门神经科学课程副教授	4/9/2008
Prof Julien O Teitler (Chairman, Professional and Vocational Studies Sub-Panel) (专业及职业学科分组主席)	Associate, Professor of Social Work and Sociology, Director of Social Indicators Survey Center, Columbia University, U.S.A. 美国哥伦比亚大学 社会工作及社会学副教授 社会指标调查中心主任	9/10/2008
Prof Jean-Pierre Cabestan 高敬文教授	Professor in Political Science and Head, Department of Government and International Studies, Hong Kong Baptist University 香港浸会大学 政治及国际关系学系系主任兼政治学教授	4/2/2013
Prof Allen R. Carlson 寇艾伦教授	Associate Professor, Department of Government, Cornell University, U.S.A. 美国康奈尔大学 政府学系副教授	17/11/2010
Prof Cecilia LW Chan, JP 陈丽云教授, JP	Si Yuan Professor in Health and Social Work, Professor, Department of Social Work and Social Administration, The University of Hong Kong 香港大学 思源基金教授(健康及社会工作学) 社会工作及社会行政学系教授	16/10/2009
Prof Catherine A. McBride-Chang	Professor, Department of Psychology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 心理学系教授	15/11/2010

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Lei Chang 张雷教授	Chairman and Professor, Department of Educational Psychology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 教育心理学系系主任及教授	1/12/2011
Prof Sheung-tak Cheng 郑相德教授	Chair Professor of Community Psychology, Head, Department of Psychological Studies, Hong Kong Institute of Education 香港教育学院 社区心理学讲座教授及心理研究学系系主任	16/10/2009
Prof Rey Chow 周蕾教授	Anne Firor Scott Professor of Literature, Duke University, U.S.A. 美国杜克大学 Anne Firor Scott 文学教授	4/2/2013
Prof Paul Clark	Professor of Chinese, School of Asian Studies, The University of Auckland, New Zealand 新西兰奥克兰大学 亚洲研究学院教授	1/11/2011
Prof Elisabetta Corsi	Professor, Department of History, Cultures, Religions, University of Rome, La Sapienza, Italy	1/2/2012
Prof Mark E Courtney	Professor, School of Social Service Administration, The University of Chicago, U.S.A. 美国芝加哥大学 社会服务行政学院教授	21/12/2010
Prof Frank Dikötter 冯睿教授	Chair Professor of Humanities, School of Humanities, The University of Hong Kong 香港大学 人文学院人文学科讲座教授	8/10/2007
Prof C Cindy Fan 范芝芬教授	Associate Dean of Social Sciences and Professor of Geography, University of California, Los Angeles, U.S.A. 美国加州大学洛杉矶分校 社会科学部副主任兼地理学教授	17/11/2010
Prof Manfred Fischer	Professor of Economic Geography, Institute for Economic Geography and GIS Science, Vienna University of Economic and Business, Austria	21/2/2013
Prof Harrison Fraker	Chair, Energy and Resources Group and Professor of Architecture and Urban Design University of Berkeley, U.S.A.	4/2/2013
Prof Emily Hannum	Associate Professor of Sociology and Education, Department of Sociology, University of Pennsylvania, U.S.A. 美国宾夕法尼亚大学 社会学系社会学及教育学副教授	17/10/2010

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Kit-tai Hau 侯杰泰教授	Pro-Vice-Chancellor/Vice-President and Professor of Educational Psychology Associate Director, Hong Kong Institute of Educational Research The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 副校长兼教育心理学讲座教授 香港教育研究所副所长	1/2/2012
Prof Chu-ren Huang 黄居仁教授	Chair Professor of Applied Chinese Language Studies, Dean, Faculty of Humanities, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 人文学院院长、中文应用与研究讲座教授	1/2/2012
Prof Nina Lam 林绍颜教授	Professor, Department of Environmental Sciences, Louisiana State University, U.S.A. 美国路易斯安那州立大学 环境科学系教授	25/9/2008
Prof Fiona Lee	Professor of Psychology and Department Associate Chair, Department of Psychology, University of Michigan, U.S.A. 美国密歇根大学 心理学系副系主任兼心理学教授	4/2/2013
Prof James Z Lee 李中清教授	Chair Professor of Social Science, Dean of Humanities and Social Science, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 人文社会科学学院院长兼社会科学讲座教授	16/10/2009
Prof Thomas Hun-tak Lee 李行德教授	Professor, Department of Linguistics and Modern Languages, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 语言学及现代语言系教授	8/9/2008
Prof Pui-wa Lei 李佩华教授	Associate Professor of Education, College of Education, The Pennsylvania State University, U.S.A. 美国宾夕法尼亚州立大学 教育学院副教授	1/11/2011
Prof Angela Ki Che Leung 梁其姿教授	Joseph Needham-Philip Mao Professor in Chinese History, Science & Civilization Chair Professor of History Director, Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences The University of Hong Kong 香港大学 李约瑟—毛文奇基金教授(中国历史、科技与文明) 香港人文社会研究所所长兼讲座教授	1/2/2012

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C : 学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Lillian M Li 李明珠教授	Sara Lawrence Lightfoot Professor Emerita of History, Department of History, Swarthmore College, U.S.A. 美国斯沃斯莫尔学院 Sara Lawrence Lightfoot 历史系教授	1/2/2012
Prof Wai-yee Li 李惠仪教授	Professor of Chinese Literature, Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University, U.S.A. 美国哈佛大学 东亚语言及文明系中国文学教授	4/9/2008
Prof T Wing Lo 卢铁荣教授	Professor, Department of Applied Social Studies, City University of Hong Kong, 香港城市大学 应用社会科学系教授	17/11/2010
Prof Tai-lok Lui 吕大乐教授	Associate Dean, Faculty of Social Sciences, Professor, Department of Sociology, The University of Hong Kong 香港大学 社会科学学院副院长兼社会学系教授	8/10/2007
Prof Joyce LC Ma 马丽庄教授	Professor and Chairperson, Department of Social Work, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 社会工作学系教授兼系主任	16/1/2013
Prof Joshua KH Mok 莫家豪教授	Acting Vice-President (Research Development) and Chair Professor of Comparative Policy, The Hong Kong Institute of Education 香港教育学院协理副校长(研究与发展)及比较政策讲座教授	16/1/2013
Prof Edward Y Ng 吴恩融教授	Professor of Architecture, School of Architecture, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 建筑系教授	1/12/2011
Prof On-cho Ng 伍安祖教授	Professor of History, Religious Studies and Asian Studies, Department of History, The Pennsylvania State University, U.S.A. 美国宾夕法尼亚州立大学 历史系历史、宗教及亚洲研究教授	1/11/2011
Prof Michael JE Palmer	Dean and Professor of Law, School of Law, Shantou University, PRC	4/2/2013

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Mu-chou Poo 蒲慕州教授	Professor of History and Head of Graduate Division, Department of History, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 历史系学部主任兼讲座教授	1/2/2012
Prof Lisa Rofel	Professor, Department of Anthropology, University of California Santa Cruz, U.S.A.	4/2/2013
Prof Laikwan Pang 彭丽君教授	Professor and Vice-Chairperson, Department of Cultural and Religious Studies, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 文化及宗教研究学系教授兼副系主任	2/4/2013
Prof Daniel Shek, BBS, JP 石丹理教授, BBS, JP	Chair Professor of Applied Social Sciences, Department of Applied Social Sciences, Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 应用社会科学系应用社会科学讲座教授	17/11/2010
Prof Winnie WM So 苏咏梅教授	Head, Department of Science and Environmental Studies, Hong Kong Institute of Education 香港教育学院 科学与环境学系系主任	7/1/2011
Prof Nan Sussman	Professor of Psychology, Department of Psychology, City University of New York, U.S.A. 美国纽约市立大学 心理学系教授	1/11/2011
Prof Amy Bik-may Tsui 徐碧美教授	Pro-Vice-Chancellor and Vice-President (Teaching and Learning) and Chair Professor (Chair of Language and Education), Faculty of Education, The University of Hong Kong 香港大学 副校长(教学)及教育学院讲座教授	1/2/2012
Prof Ya Ping Wang 王亚平教授	Chair in Global City Futures, School of Social and Political Sciences, University of Glasgow, U.K. 英国格拉斯哥大学 社会及政治学院全球城市未来讲座教授	4/2/2013
Prof Lawrence WC Wong 王宏志教授	Professor of Humanities and Director, Research Centre for Translation, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 人文学科教授及翻译研究中心主任	7/2/2013
Prof Tony HW Tam 谭康荣教授	Professor, Department of Sociology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 社会学系教授	17/11/2010

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Bosco S Tjan 曾学锋教授	Associate Professor of Psychology, Department of Psychology, University of Southern California, U.S.A. 美国南加州大学 心理学系副教授	4/9/2008
Prof Lynn T White III 白霖教授	Professor of Politics and International Affairs, Woodrow Wilson School of Public and International Affairs, Princeton University, U.S.A. 美国普林斯顿大学 伍德罗·威尔逊公共和国际事务学院政治学暨国际事务教授	16/10/2009
Prof Stephen HS Wong 王香生教授	Associate Dean (Research), Professor, Department of Sports Science and Physical Education, Faculty of Education, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 教育学院副院长(研究)兼体育运动科学系教授	7/1/2011
Prof Tim Wright 韦立德教授	Chair Professor Emeritus of Asian Studies, School of East Asian Studies, The University of Sheffield, U.K, 英国谢菲尔德大学 东亚研究学院荣休讲座教授	4/2/2013
Prof Edwin ML Yiu 姚文礼教授	Professor, Division of Speech and Hearing Sciences, Faculty of Education, The University of Hong Kong 香港大学 教育学院言语及听觉科学部教授	16/10/2009
Prof David Zweig 崔大伟教授	Chair Professor and Associate Dean School of Humanities and Social Sciences The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 人文社会科学学院副院长及社会科学部讲座教授	4/2/2013
Mrs Alice Sham (Secretary) 沈黄美然女士 (秘书)	Assistant Secretary-General (Research) 1, University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大学教育资助委员会秘书处 助理秘书长(研究)1	

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Physical Sciences 自然科学		
Prof Wenbin Lin (Chairman) 林文斌教授(主席)		
Prof Ralf Bundschuh	Professor of Physics and Chemistry & Biochemistry, Department of Physics, The Ohio State University, U.S.A.	1/2/2012
Prof Chak-keung Chan 陈泽强教授	Head and Professor, Division of Environment, Professor, Department of Chemical and Biomolecular Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大学 环境学部系主任及教授兼化学工程和生物工程学系教授	1/11/2012
Prof Helen Lai-wa Chan-Wong 陈王丽华教授	Chair Professor and Head, Department of Applied Physics, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 应用物理学系系主任及讲座教授	1/11/2011
Prof Ngai-hang Chan 陈毅恒教授	Choh-Ming Li Chair Professor of Statistics, Department of Statistics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 统计学系卓敏统计学讲座教授	1/11/2011
Prof Emily Shuk-chi Ching 程淑姿教授	Professor, Department of Physics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 物理系教授	1/7/2012
Prof Tony F Heinz	David M. Rickey Professor, Departments of Physics and Electrical Engineering, Columbia University, U.S.A.	8/1/2013
Prof István T Horváth 贺宏教授	Head and Chair Professor, Department of Biology and Chemistry, City University of Hong Kong 香港城市大学 生物及化学系系主任及讲座教授	1/7/2011
Prof Alex KY Jen 任广禹教授	Boeing-Johnson Chair Professor of Materials Science and Engineering and Professor of Chemistry, Univeristy of Washington, U.S.A. 美国华盛顿大学 Boeing-Johnson 材料科学与工程学讲座教授及化学教授	1/11/2012
Prof Chao-jun Li 李朝军教授	E.B. Eddy Chair Professor of Chemistry, Department of Chemistry, McGill University, Canada 加拿大麦基尔大学 化学系 E.B. Eddy 讲座教授	1/7/2010
Prof Wai-keung Li 李伟强教授	Head and Chair Professor, Department of Statistics and Actuarial Science, The University of Hong Kong 香港大学 统计及精算学系讲座教授兼系主任	1/7/2010

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Steven G Louie 雷干城教授	Professor, Department of Physics, University of California, Berkeley, U.S.A. 美国加州大学柏克莱分校 物理系教授	1/11/2012
Prof Tien-yau Luh 陆天尧教授	NTU Chair Professor, Department of Chemistry, National Taiwan University 国立台湾大学 化学系讲座教授	1/2/2012
Prof Ngaiming Mok 莫毅明教授	Edmund and Peggy Tse Professor in Mathematics, Department of Mathematics, The University of Hong Kong 香港大学 数学系谢仕荣卫碧坚基金教授席(数学)	1/11/2012
Prof Terence Chuen Wai Poon 潘全威教授	Associate Professor, Department of Paediatrics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 儿科学系副教授	1/2/2012
Prof Chi-wang Shu 舒其望教授	Theodore B. Stowell University Professor of Applied Mathematics, Division of Applied Mathematics, Brown University, U.S.A. 美国布朗大学 应用数学系 Theodore B. Stowell 应用数学教授	1/7/2010
Prof CK Shum 沈嗣钧教授	Professor and Distinguished University Scholar, Division of Geodetic Science, School of Earth Sciences, The Ohio State University, U.S.A. 美国俄亥俄州立大学 地球科学院测量科学教授及杰出学人	1/11/2011
Prof Ben-zhong Tang 唐本忠教授	Stephen K. C. Cheong Professor of Science, Chair Professor of Chemistry, Department of Chemistry, The Hong Kong University of Science & Technology 香港科技大学 化学系讲座教授	1/5/2012
Prof Zidan Wang 汪子丹教授	Chair Professor of Physics, Department of Physics, The University of Hong Kong 香港大学 物理学讲座教授	1/11/2012
Prof Ming-hung Wong 黄铭洪教授	Chair Professor, Department of Biology, Hong Kong Baptist University 香港浸会大学 生物系讲座教授	1/2/2012
Prof Ricky Ngok-shun Wong 黄岳顺教授	Chair Professor and Associate Dean, Faculty of Science, Hong Kong Baptist University 香港浸会大学 讲座教授及理学院副院长	1/11/2012

Appendix C: Panel Membership 2012/13
附录 C：学科小组 2012/13 年度成员名单

Panel Member 学科小组成员	Title/Institution 职衔 / 所属机构	Appointed on 委任日期
Prof Teng-fong Wong 黄庭芳教授	Professor and Director, Earth System Sciences Programme, Chinese University of Hong Kong 香港城市大学 地球系统科学课程教授兼课程主任	4/2/2013
Prof Raymond Wai-yeung Wong 黄维扬教授	Chair Professor and Associate Head, Department of Chemistry, Hong Kong Baptist University 香港浸会大学 化学系副系主任及讲座教授	1/2/2012
Prof Wing-tak Wong 黄永德教授	Chair Professor of Chemical Technology & Head of Department, Department of Applied Biology & Chemical Technology, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大学 应用生物及化学科技学系讲座教授兼系主任	1/2/2012
Prof Keqing Xia 夏克青教授	Professor and Department Chairman, Department of Physics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 物理系教授兼系主任	1/2/2013
Prof Dan Yang 杨丹教授	Chair Professor of Chemistry, Morningside Professor in Chemical Biology, Department of Chemistry, The University of Hong Kong 香港大学 化学系化学讲座教授兼晨兴基金教授(化学生物学)	1/11/2011
Prof Tong Yang 杨彤教授	Chair Professor of Mathematics and Head of Department, Department of Mathematics, City University of Hong Kong 香港城市大学 数学系讲座教授及系主任	1/7/2011
Prof Jimmy C Yu 余济美教授	Professor, Department of Chemistry, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 化学系教授	1/7/2011
Prof Ding-xuan Zhou 周定轩教授	Chair Professor, Department of Mathematics, City University of Hong Kong 香港城市大学 数学系讲座教授	1/11/2012
Prof Lixing Zhu 朱力行教授	Head and Chair Professor of Department of Mathematics, Hong Kong Baptist University 香港浸会大学 数学系主任及讲座教授	1/11/2012
Mrs Alice Sham (Secretary) 沈黄美然女士 (秘书)	Assistant Secretary-General (Research) 1, University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大学教育资助委员会秘书处 助理秘书长(研究) 1	

Appendix D: Criteria for the Approval of Applications Submitted under Early Career Scheme and General Research Fund 附录 D：审批杰出青年学者计划及优配研究金申请的准则

The following criteria are used in considering competitive bids for General Research Fund:
研究资助局根据下列准则，审批优配研究金的申请：

<p>A academic quality/merit; 学术质素/价值；</p>		<p>“academic quality/merit” covers: 学术质素/价值应包括：</p>
<p>B institutional commitment; 有关院校的承担；</p>		<ul style="list-style-type: none"> ■ scientific and scholarly merit of the proposal; 研究项目在科学和学术上的价值；
<p>C contribution to academic/professional development (where applicable); 对学术/专业发展的贡献(如适用者)；</p>	<p>B to E are accorded equal weight and are subject to academic quality which is the prime consideration.</p> <p>左列B至E四项占同样比重，以学术质素为首要考虑。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ qualifications and track record of the (principal) investigator(s); (首席)研究员的履历和以往纪录；
<p>D potential for social, cultural or economic application; and 能否应用于社会、文化或经济方面；及</p>		<ul style="list-style-type: none"> ■ originality; and 原创性；及
<p>E availability of, and potential for, non-RGC funding (e.g. from industry or Government departments). 是否已获得或有机会得到研资局以外机构的拨款(如来自工商界或政府其他部门的拨款)。</p>		<ul style="list-style-type: none"> ■ feasibility within the time-scale of the proposal. 该项目是否有可能在所定时间内完成。

Note:

In considering the applications under the Public Policy Research and Strategic Public Policy Research Funding Schemes, the RGC will apply the same assessment criteria but the academic quality and the relevance to the needs of Hong Kong will be the primary considerations.

注：

上列准则亦适用于审批公共政策研究及策略性公共政策研究资助计划的申请，不过，学术质素及是否切合香港的需要则为首要考虑。

Appendix E1: Early Career Scheme — Summary of Statistics for 2012/13
附录E1：2012/13学年杰出青年学者计划拨款一览表

Year 年度	Biology and Medicine 生物学 及医学	Business Studies 商科	Engineering 工程学	Humanities and Social Sciences 人文学及 社会科学	Physical Sciences 自然科学	Total 总计
No. of Applications Received 收到的申请数目						
2012/2013	47	63	71	112	41	334
Amount Sought (\$m) 申请金额(百万港元)						
2012/2013	73.7	36.8	83.9	81.6	60.7	336.7
No. of Applications Supported (Success Rate) 获拨款的申请数目(成功率)						
2012/2013	10 (21%)	20 (32%)	46 (65%)	30 (27%)	25 (61%)	131 (39%)
Amount Allocated (\$m) 拨款金额(百万港元)						
2012/2013						
Project fund 项目资助额	19.5	8.4	29.4	15.8	21.4	94.5
Grant/Award 奖学金	0.6	1.2	2.6	1.7	1.6	7.6
Total 总额	20.1	9.6	32.0	17.5	22.9	102.1

Note: Figures may not add up to total due to rounding.
注：由于进位原因，合计之数未必等于全部数字的总和。

Appendix E2: General Research Fund — Summary of Statistics from 2008/09 to 2012/13
附录 E2：2008/09 学年以至 2012/13 学年优配研究金拨款一览表

Year 年度	Biology and Medicine 生物学 及医学	Business Studies 商科	Engineering 工程学	Humanities and Social Sciences 人文学及 社会科学	Physical Sciences 自然科学	Total 总计
No. of Applications Received* 收到的申请数目*						
2008/2009	537	240	732	403	256	2 168
2009/2010	581	256	784	403	279	2 303
2010/2011	589	300	742	523	309	2 463
2011/2012	588	314	730	620	320	2 572
2012/2013	567	281	686	572	272	2 378
Amount Sought* (\$m) (excluding 15% on-costs implemented from 2009/2010 to 2011/2012) 申请金额* (百万港元, 金额不包括由 2009/10 年度开始增拨的百分之十五附加行政费用)						
2008/2009	737.6	118.2	635.6	299.6	240.0	2 031.0
2009/2010	831.8	135.8	717.5	331.1	290.6	2 306.7
2010/2011	853.4	149.8	802.4	418.2	351.7	2 575.4
2011/2012	850.0	153.0	777.1	467.4	374.3	2 621.8
2012/2013	849.8	138.9	778.5	452.9	336.4	2 556.5
No. of Applications Supported (Success Rate) 获拨款的申请数目 (成功率)						
2008/2009	171 (32%)	69 (29%)	373 (51%)	107 (27%)	168 (66%)	888 (41%)
2009/2010	171 (29%)	91 (36%)	239 (31%)	114 (28%)	160 (57%)	775 (34%)
2010/2011	174 (30%)	121 (40%)	205 (28%)	130 (25%)	134 (43%)	764 (31%)
2011/2012	179 (30%)	118 (38%)	218 (30%)	141 (23%)	145 (45%)	801 (31%)
2012/2013	160 (28%)	104 (37%)	231 (34%)	150 (26%)	125 (46%)	770 (32%)
Amount Allocated (\$m) (excluding 15% on-costs implemented from 2009/2010 to 2011/2012) 拨款金额 (百万港元, 金额不包括由 2009/10 年度开始增拨的百分之十五附加行政费用)						
2008/2009	163.7	32.9	165.2	67.5	83.0	512.4
2009/2010	165.6	34.7	159.3	64.5	92.9	517.0
2010/2011	176.8	39.8	156.8	70.3	100.8	544.6
2011/2012	163.0	42.2	166.9	79.8	105.6	557.5
2012/2013	154.1	36.9	151.2	82.3	99.3	523.8

Note: Figures may not add up to total due to rounding.

注：由于进位原因，合计之数未必等于全部数字的总和。

* Excluding applications which were subsequently withdrawn.

* 不包括已退出的申请。

Appendix F1: Early Career Scheme 2012/13 — Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved 附录 F1：2012/13 年度杰出青年学者计划各院校提交的申请细项及拨款摘要

Panel/Subject discipline 学科小组 / 科目范围	CityU 香港城市大学				HKBU 香港浸会大学				LU 岭南大学				CUHK 香港中文大学			
	Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目	
	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元
Biology & Medicine 生物学及医学																
Biological Sciences 生物科学	1	1,212	0	0	1	1,906	1	1,944	0	0	0	0	2	4,448	1	2,050
Medicine, Dentistry & Health 医科、牙科及健康	1	981	1	1,031	0	0	0	0	0	0	0	0	8	15,615	2	4,275
Biology & Medicine Total 生物学及医学小计	2	2,193	1	1,031	1	1,906	1	1,944	0	0	0	0	10	20,062	3	6,325
Business Studies 商学																
Business Studies Total 商学小计	9	5,141	2	990	9	4,064	5	2,002	5	1,950	1	406	8	3,609	4	1,912
Engineering 工程学																
Civil Engineering, Surveying, Building & Construction 土木工程、测量及建造工程	4	4,449	4	2,388	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Computing Science & Information Technology 电脑学及资讯科技	7	7,058	4	2,826	1	897	1	738	0	0	0	0	3	5,302	3	2,088
Electrical & Electronic Engineering 电机及电子工程	6	6,286	5	3,362	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2,961	0	0
Mechanical, Production & Industrial Engineering 机械、生产及工业工程	7	7,162	3	2,025	0	0	0	0	0	0	0	0	3	3,482	1	550
Engineering Total 工程学小计	24	24,954	16	10,602	1	897	1	738	0	0	0	0	8	11,745	4	2,638
Humanities and Social Sciences 人文学及社会科学																
Psychology and Linguistics 心理及语言学	6	3,788	2	1,137	1	664	0	0	2	1,534	1	799	3	2,468	0	0
Social Sciences 社会科学	8	5,403	0	0	0	0	0	0	1	211	1	311	4	3,269	1	553
Humanities and Creative Arts 人文学及创意艺术	4	2,679	1	673	10	5,788	2	745	3	1,156	2	663	6	5,892	0	0
Education 教育	0	0	0	0	2	1,521	0	0	0	0	0	0	2	1,464	1	569
Professional & Vocational Studies 专业及职业科目	2	989	1	506	2	1,033	0	0	0	0	0	0	5	4,389	2	1,478
Humanities and Social Sciences Total 人文学及社会科学小计	20	12,858	4	2,316	15	9,006	2	745	6	2,901	4	1,773	20	17,482	4	2,600
Physical Sciences 自然科学																
Chemical Engineering 化学工程	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Physical Sciences 自然科学	9	9,817	3	2,365	4	5,642	2	1,248	0	0	0	0	4	6,315	3	3,325
Mathematics 数学	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4,678	4	3,420
Physical Sciences Total 自然科学小计	9	9,817	3	2,365	4	5,642	2	1,248	0	0	0	0	8	10,992	7	6,745
Total 研究项目拨款	64	54,962	26	17,303	30	21,514	11	6,676	11	4,852	5	2,179	54	63,891	22	20,220

Notes: (1) Figures may not add up to total due to rounding.

Notes: (2) The above allocation results should be read in the context that different institutions have different roles and missions.

Appendix F1: Early Career Scheme 2012/13 — Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved
附录 F1：2012/13 年度杰出青年学者计划各院校提交的申请细项及拨款摘要

HKIEd 香港教育学院				PolyU 香港理工大学				HKUST 香港科技大学				HKU 香港大学				Total 合计			
Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目	
No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元
1	1,968	0	0	2	3,235	0	0	2	3,278	1	1,736	7	14,635	2	5,095	16	30,682	5	10,825
0	0	0	0	5	6,746	0	0	0	0	0	0	17	19,682	2	3,980	31	43,024	5	9,286
1	1,968	0	0	7	9,982	0	0	2	3,278	1	1,736	24	34,318	4	9,075	47	73,706	10	20,111
0	0	0	0	6	4,476	1	387	23	15,981	6	3,357	3	1,597	1	507	63	36,819	20	9,560
0	0	0	0	4	4,025	3	2,276	5	7,561	2	1,266	1	1,002	0	0	14	17,036	9	5,930
1	826	0	0	1	1,045	1	738	1	1,044	0	0	2	2,010	2	1,543	16	18,182	11	7,933
0	0	0	0	1	950	1	738	3	6,755	3	2,026	3	2,743	1	988	15	19,695	10	7,115
0	0	0	0	8	9,762	6	4,114	5	6,289	4	3,014	3	2,271	2	1,288	26	28,966	16	10,992
1	826	0	0	14	15,782	11	7,867	14	21,649	9	6,306	9	8,025	5	3,819	71	83,879	46	31,970
8	9,306	2	1,360	1	662	0	0	0	0	0	0	2	4,077	1	1,089	23	22,498	6	4,385
0	0	0	0	3	1,923	0	0	2	920	1	334	13	8,268	4	2,470	31	19,993	7	3,668
0	0	0	0	2	1,290	0	0	0	0	0	0	3	2,029	2	773	28	18,833	7	2,854
6	3,767	3	1,931	0	0	0	0	0	0	0	0	7	4,699	2	1,447	17	11,451	6	3,947
1	998	1	641	1	805	0	0	0	0	0	0	2	618	0	0	13	8,831	4	2,625
15	14,070	6	3,931	7	4,680	0	0	2	920	1	334	27	19,690	9	5,780	112	81,607	30	17,479
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	627	0	0	1	627	0	0
1	1,743	1	825	3	3,948	2	2,075	5	14,401	4	4,250	4	6,199	3	2,900	30	48,065	18	16,988
0	0	0	0	4	5,183	2	1,775	2	2,107	1	750	0	0	0	0	10	11,968	7	5,946
1	1,743	1	825	7	9,132	4	3,850	7	16,507	5	5,000	5	6,826	3	2,900	41	60,660	25	22,933
18	18,607	7	4,756	41	44,051	16	12,104	48	58,336	22	16,734	68	70,456	22	22,081	334	336,670	131	102,053

注一：由于四舍五入，合计之数未必等于全部数字的总和。

注二：鉴于各院校在大学教育所担当角色不同，以上各校获拨款情况不宜作划一比较。

Appendix F2: General Research Fund 2012/13 — Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved
附录 F2：2012/13 年度优配研究金各院校提交的申请细项及拨款摘要

Panel/Subject discipline 学科小组 / 科目范围	CityU 香港城市大学				HKBU 香港浸会大学				LU 岭南大学				CUHK 香港中文大学			
	Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目	
	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元
Biology & Medicine 生物学及医学																
Biological Sciences 生物科学	10	15,357	1	750	21	23,503	7	7,419	0	0	0	0	46	77,942	18	16,507
Medicine, Dentistry & Health 医科、牙科及健康	1	1,714	1	1,253	12	12,757	1	850	0	0	0	0	142	214,031	33	29,210
Biology & Medicine Total 生物学及医学小计	11	17,071	2	2,003	33	36,260	8	8,269	0	0	0	0	188	291,973	51	45,718
Business Studies 商科																
Business Studies Total 商科小计	68	35,104	25	9,380	27	8,585	4	931	12	5,448	5	1,715	41	19,862	17	6,047
Engineering 工程学																
Civil Engineering, Surveying, Building & Construction 土木工程、测量及建造工程	24	24,468	8	5,158	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1,266	1	700
Computing Science & Information Technology 电脑学及资讯科技	33	33,758	10	5,912	14	15,782	4	2,590	1	948	0	0	37	51,307	13	8,104
Electrical & Electronic Engineering 电机及电子工程	34	35,891	9	5,782	4	4,634	2	1,200	0	0	0	0	32	41,561	11	7,515
Mechanical, Production & Industrial Engineering 机械、生产及工业工程	40	44,272	11	8,127	1	1,307	0	0	1	833	0	0	21	21,002	10	7,592
Engineering Total 工程学小计	131	138,389	38	24,979	19	21,723	6	3,790	2	1,781	0	0	91	115,136	35	23,911
Humanities and Social Sciences 人文学及社会科学																
Psychology and Linguistics 心理及语言学	17	14,777	0	0	10	5,986	1	386	2	1,294	0	0	27	26,341	4	3,123
Social Sciences 社会科学	26	18,673	7	3,987	24	18,046	6	3,536	2	675	1	368	42	36,392	17	9,992
Humanities and Creative Arts 人文学及创意艺术	17	13,699	2	841	55	35,300	13	4,524	9	5,426	4	1,326	38	29,936	10	3,684
Education 教育	8	6,974	0	0	9	5,778	1	634	1	1,405	0	0	22	17,267	7	4,990
Professional & Vocational Studies 专业及职业科目	8	5,971	1	375	6	5,034	3	1,605	0	0	0	0	6	5,434	1	813
Humanities and Social Sciences Total 人文学及社会科学小计	76	60,095	10	5,203	104	70,145	24	10,686	14	8,800	5	1,694	135	115,371	39	22,602
Physical Sciences 自然科学																
Chemical Engineering 化学工程	1	1,476	1	1,150	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Physical Sciences 自然科学	25	33,622	11	7,221	27	32,858	10	7,098	0	0	0	0	32	42,456	21	18,127
Mathematics 数学	15	12,895	6	4,830	14	12,780	6	3,847	0	0	0	0	11	10,734	8	6,591
Physical Sciences Total 自然科学小计	41	47,994	18	13,201	41	45,638	16	10,945	0	0	0	0	43	53,190	29	24,718
Total	327	298,653	93	54,766	224	182,350	58	34,620	28	16,028	10	3,409	498	595,532	171	122,995

Notes: (1) Figures may not add up to total due to rounding.

(2) The above allocation results should be read in the context that different institutions have different roles and missions.

Appendix F2: General Research Fund 2012/13 — Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved
附录 F2：2012/13 年度优配研究金各院校提交的申请细项及拨款摘要

HKIEd 香港教育学院				PolyU 香港理工大学				HKUST 香港科技大学				HKU 香港大学				Total 合计			
Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目		Application 申请项目		Supported 获资助项目	
No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元	No. 数目	Amount 金额 \$'000 千元
0	0	0	0	18	24,020	7	5,754	34	71,413	9	10,381	78	123,000	24	24,451	207	335,235	66	65,262
2	1,338	0	0	22	25,230	4	2,737	3	6,113	2	1,800	178	253,391	53	52,953	360	514,574	94	88,804
2	1,338	0	0	40	49,250	11	8,491	37	77,527	11	12,181	256	376,391	77	77,405	567	849,809	160	154,066
0	0	0	0	57	28,310	13	4,884	38	26,228	23	8,096	38	15,363	17	5,881	281	138,900	104	36,935
0	0	0	0	76	81,807	23	14,098	27	35,577	15	10,115	23	28,328	11	6,850	151	171,446	58	36,922
1	844	1	700	28	30,669	8	5,147	40	43,604	15	10,184	26	26,288	12	8,522	180	203,199	63	41,159
0	0	0	0	41	43,071	8	5,700	28	40,298	13	8,232	22	18,282	9	5,253	161	183,739	52	33,682
0	0	0	0	74	85,078	19	12,061	34	45,858	15	9,711	23	21,774	3	1,905	194	220,124	58	39,396
1	844	1	700	219	240,625	58	37,007	129	165,337	58	38,242	94	94,673	35	22,531	686	778,507	231	151,160
10	15,741	3	1,830	12	11,869	2	1,017	2	2,271	0	0	31	28,947	11	6,558	111	107,227	21	12,913
2	759	0	0	11	10,463	5	4,320	11	8,280	2	1,071	43	29,837	12	7,740	161	123,126	50	31,014
6	5,436	1	222	6	4,026	1	240	3	2,012	2	855	16	9,379	10	4,389	150	105,213	43	16,081
32	27,062	10	6,439	9	5,559	2	780	0	0	0	0	27	21,048	5	3,048	108	85,092	25	15,891
0	0	0	0	11	9,000	4	2,502	0	0	0	0	11	6,773	2	1,096	42	32,213	11	6,391
50	48,998	14	8,491	49	40,918	14	8,859	16	12,563	4	1,925	128	95,983	40	22,830	572	452,871	150	82,290
0	0	0	0	1	1,175	0	0	5	7,230	2	1,273	5	6,298	0	0	12	16,180	3	2,423
1	902	0	0	16	19,901	6	4,897	36	55,739	13	9,890	52	68,240	24	22,563	189	253,719	85	69,795
0	0	0	0	6	5,214	5	3,043	11	12,718	8	5,335	14	12,148	4	3,450	71	66,489	37	27,096
1	902	0	0	23	26,290	11	7,940	52	75,688	23	16,498	71	86,686	28	26,013	272	336,388	125	99,314
54	52,081	15	9,191	388	385,393	107	67,180	272	357,343	119	76,943	587	669,096	197	154,660	2,378	2,556,476	770	523,765

注一：由于四舍五入，合计之数未必等于全部数字的总和。

注二：鉴于各院校在大学教育所担当角色不同，以上各校获拨款情况不宜作划一比较。

Appendix G: Summary of Funding for New Research Grant Projects 附录 G：新增研究项目拨款摘要

(a) Funding for new research grant projects by source of funding 各院校新增研究项目所得拨款

Institution 院校名称	Year 年度	Block Grant 整体补助金		Other UGC Grants 教资会其他补助金		RGC Direct 研资局直接拨款		Other RGC Grants 研资局其他补助金		Other Sources 其他资助来源		Total 合计		Amt. per project 每个项目拨款 HK\$'000 千港元
		No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	
			HK\$M 百万港元		HK\$M 百万港元		HK\$M 百万港元		HK\$M 百万港元		HK\$M 百万港元		HK\$M 百万港元	
CityU 香港城市大学	2011/12	183	65.4	-	-	57	9.4	112	63.9	51	47.9	403	186.7	463
	2010/11	221	67.9	-	2.7	58	9.1	116	66.0	44	53.2	439	198.8	453
	增减百分率 % change	-17%	-4%	-	-100%	-2%	+4%	-3%	-3%	+16%	-10%	-8%	-6%	+2%
HKBU 香港浸会大学	2011/12	111	13.4	-	0.6	72	4.8	47	28.8	28	26.0	258	73.6	285
	2010/11	95	10.2	-	-	64	4.9	46	34.5	12	6.2	217	55.8	257
	增减百分率 % change	+17%	+31%	-	-	+13%	-2%	+2%	-17%	+133%	+321%	+19%	+32%	+11%
LU 岭南大学	2011/12	20	0.5	-	-	30	1.9	7	3.4	6	1.3	63	7.0	111
	2010/11	30	0.8	-	-	20	1.9	7	2.8	25	7.7	82	13.3	163
	增减百分率 % change	-33%	-46%	-	-	+50%	-5%	-	+21%	-76%	-84%	-23%	-48%	-32%
CUHK 香港中文大学	2011/12	636	51.2	1	9.9	271	13.3	188	187.1	258	192.4	1 354	453.8	335
	2010/11	622	273.4	31	21.4	255	13.9	208	183.2	287	121.0	1 403	612.8	437
	增减百分率 % change	+2%	-81%	-97%	-54%	+6%	-4%	-10%	+2%	-10%	+59%	-3%	-26%	-23%
HKIED 香港教育学院	2011/12	63	4.7	3	0.2	36	3.2	17	12.1	7	1.5	126	21.7	173
	2010/11	72	8.4	4	0.2	23	1.8	8	5.8	11	12.0	118	28.2	239
	增减百分率 % change	-13%	-44%	-25%	+44%	+57%	+75%	+113%	+107%	-36%	-88%	+7%	-23%	-28%
PolyU 香港理工大学	2011/12	254	48.2	2	2.1	97	11.3	124	80.7	130	86.0	607	228.3	376
	2010/11	286	53.0	18	13.0	131	11.9	107	70.7	103	56.0	645	204.5	317
	增减百分率 % change	-11%	-9%	-89%	-84%	-26%	-5%	+16%	+14%	+26%	+54%	-6%	+12%	+19%
HKUST 香港科技大学	2011/12	239	50.5	9	9.5	86	6.8	175	148.8	115	178.7	624	394.2	632
	2010/11	184	69.1	10	6.7	69	7.0	136	120.2	113	132.0	512	335.0	654
	增减百分率 % change	+30%	-27%	-10%	+43%	+25%	-3%	+29%	+24%	+2%	+35%	+22%	+18%	-3%
HKU 香港大学	2011/12	453	68.3	67	78.6	155	14.1	249	302.4	311	324.6	1 235	788.0	638
	2010/11	322	39.8	65	117.8	261	13.9	211	180.6	252	246.5	1 111	598.5	539
	增减百分率 % change	+41%	+72%	+3%	-33%	-41%	+2%	+18%	+67%	+23%	+32%	+11%	+32%	+18%
Total 总计	2011/12	1 959	302.1	82	100.8	804	64.9	919	827.2	906	858.2	4 670	2 153.3	461
	2010/11	1 832	522.5	128	161.7	881	64.4	839	663.8	847	634.5	4 527	2 047.1	452
	增减百分率 % change	+7%	-42%	-36%	-38%	-9%	+1%	+10%	+25%	+7%	+35%	+3%	+5%	+2%

(b) Funding for new research grant projects from "other sources" 各院校新增研究项目其他资助来源所得拨款

Institution 院校名称	Year 年度	HK Charities 香港慈善团体		HK Government 香港政府		HK Industry 香港工商界		HK Others 本地其他资助来源		Non-HK 海外资助来源		Total 合计	
		No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额
			HK\$M 百万港元		HK\$M 百万港元		HK\$M 百万港元		HK\$M 百万港元		HK\$M 百万港元		HK\$M 百万港元
CityU 香港城市大学	2011/12	-	-	24	28.3	1	12.5	23	5.3	3	1.9	51	47.9
	2010/11	3	1.6	17	38.6	1	2.8	21	8.6	2	1.6	44	53.2
	增减百分率 % change	-100%	-100%	+41%	-27%	-	+347%	+10%	-38%	+50%	+17%	+16%	-10%
HKBU 香港浸会大学	2011/12	-	-	12	18.3	-	0.8	14	6.5	2	0.4	28	26.0
	2010/11	-	-	5	5.0	-	-	7	1.2	-	-	12	6.2
	增减百分率 % change	-	-	+140%	+267%	-	-	+100%	+445%	-	-	+133%	+321%
LU 岭南大学	2011/12	-	-	2	0.1	3	0.5	1	0.7	-	-	6	1.3
	2010/11	3	0.5	9	2.7	3	0.8	3	1.6	7	2.2	25	7.7
	增减百分率 % change	-100%	-100%	-78%	-97%	-	-31%	-67%	-57%	-100%	-100%	-76%	-84%
CUHK 香港中文大学	2011/12	51	47.5	73	117.9	5	1.0	115	13.8	14	12.2	258	192.4
	2010/11	45	7.2	92	86.3	9	3.4	122	9.8	19	14.2	287	121.0
	增减百分率 % change	+13%	+556%	-21%	+37%	-44%	-72%	-6%	+41%	-26%	-15%	-10%	+59%
HKIED 香港教育学院	2011/12	-	-	5	1.4	-	-	2	0.1	-	-	7	1.5
	2010/11	-	-	9	12.0	-	-	2	0.1	-	-	11	12.0
	增减百分率 % change	-	-	-44%	-88%	-	-	-	+18%	-	-	-36%	-88%
PolyU 香港理工大学	2011/12	8	7.0	20	13.8	14	5.0	72	46.0	16	14.2	130	86.0
	2010/11	9	5.5	21	18.8	10	2.5	43	21.4	20	7.7	103	56.0
	增减百分率 % change	-11%	+27%	-5%	-27%	+40%	+98%	+67%	+115%	-20%	+83%	+26%	+54%
HKUST 香港科技大学	2011/12	10	12.6	29	59.9	5	5.3	13	10.6	58	90.2	115	178.7
	2010/11	10	2.1	37	52.4	11	18.6	15	41.0	40	17.9	113	132.0
	增减百分率 % change	-	+503%	-22%	+14%	-55%	-72%	-13%	-74%	+45%	+404%	+2%	+35%
HKU 香港大学	2011/12	102	91.6	110	122.7	19	41.4	54	44.1	26	24.9	311	324.6
	2010/11	99	98.8	71	69.1	20	13.5	42	56.0	20	9.1	252	246.5
	增减百分率 % change	+3%	-7%	+55%	+77%	-5%	+207%	+29%	-21%	+30%	+173%	+23%	+32%
Total 总计	2011/12	171	158.7	275	362.4	47	66.4	294	127.1	119	143.6	906	858.2
	2010/11	169	115.8	261	284.9	54	41.6	255	139.6	108	52.7	847	634.5
	增减百分率 % change	+1%	+37%	+5%	+27%	-13%	+60%	+15%	-9%	+10%	+172%	+7%	+35%

- 注：1. 新增研究项目为于指定年度开始的获资助项目。
2. 数字包括有关机构已批核但未发放的资助款额。
3. - 表示零。
4. * 表示增减在 ± 0.5% 以内。
5. 由于四舍五入，数字总和可能与相对的总计略有出入。

- Notes: 1. New research grant projects are projects that have been awarded to start in the specified year.
2. Including the amount of funding granted by the funding authorities but not yet released for research projects.
3. - denotes nil.
4. * denotes within ± 0.5%.
5. Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

Appendix H: Summary of Funding for On-going Research Grant Projects 附录 H：进展中研究项目拨款摘要

(a) Funding for on-going research grant projects by source of funding 各院校进展中研究项目所得拨款

Institution 院校名称	Year 年度	Block Grant 整体补助金		Other UGC Grants 教资会其他补助金		RGC Direct 研资局直接拨款		Other RGC Grants 研资局其他补助金		Other Sources 其他资助来源		Total 合计		Amt. per project 每个项目拨款 HK\$ 000 千港元
		No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	
			HK\$ 百万港元		HK\$ 百万港元		HK\$ 百万港元		HK\$ 百万港元		HK\$ 百万港元		HK\$ 百万港元	
香港城市大学 CityU	2011/12	668	304.5	4	47.1	179	30.2	456	274.4	163	195.6	1 470	851.8	579
	2010/11	643	263.0	4	50.1	155	25.6	440	258.9	133	175.0	1 375	772.7	562
增减百分率 % change		+4%	+16%	-	-6%	+15%	+18%	+4%	+6%	+23%	+12%	+7%	+10%	+3%
香港浸会大学 HKBU	2011/12	359	55.8	5	32.5	227	17.4	193	125.3	58	55.4	842	286.5	340
	2010/11	333	48.2	5	28.7	222	18.2	191	120.1	42	38.1	793	253.3	319
增减百分率 % change		+8%	+16%	-	+13%	+2%	-4%	+1%	+4%	+38%	+45%	+6%	+13%	+7%
岭南大学 LU	2011/12	58	1.5	1	3.5	77	6.2	20	8.4	33	9.7	189	29.4	155
	2010/11	67	1.8	1	3.5	70	6.1	18	7.4	46	12.0	202	30.8	153
增减百分率 % change		-13%	-16%	-	-	+10%	+2%	+11%	+14%	-28%	-19%	-6%	-5%	+2%
香港中文大学 CUHK	2011/12	865	393.4	9	106.3	691	36.3	679	609.8	734	990.3	2 978	2,136.1	717
	2010/11	788	385.4	91	144.3	686	36.9	668	540.4	832	966.9	3 065	2,073.9	677
增减百分率 % change		+10%	+2%	-90%	-26%	+1%	-2%	+2%	+13%	-12%	+2%	-3%	+3%	+6%
香港教育学院 HKIED	2011/12	149	16.7	5	0.3	59	5.7	41	32.1	28	51.3	282	106.2	377
	2010/11	115	17.1	4	0.2	54	4.9	30	24.2	34	77.0	237	123.4	521
增减百分率 % change		+30%	-2%	+25%	+91%	+9%	+15%	+37%	+33%	-18%	-33%	+19%	-14%	-28%
香港理工大学 PolyU	2011/12	1 094	383.7	31	96.9	445	44.6	403	261.8	383	322.1	2 356	1,109.1	471
	2010/11	1 250	486.8	44	105.8	437	42.2	434	251.7	335	248.6	2 500	1,135.2	454
增减百分率 % change		-12%	-21%	-30%	-8%	+2%	+6%	-7%	+4%	+14%	+30%	-6%	-2%	+4%
香港科技大学 HKUST	2011/12	581	279.0	47	50.3	306	28.6	524	463.6	421	567.9	1 879	1,389.4	739
	2010/11	438	279.0	49	72.1	283	29.1	533	437.4	376	477.8	1 679	1,295.5	772
增减百分率 % change		+33%	*	-4%	-30%	+8%	-2%	-2%	+6%	+12%	+19%	+12%	+7%	-4%
香港大学 HKU	2011/12	1 070	282.6	515	1,221.3	514	35.7	790	751.5	2 240	3,876.6	5 129	6,167.8	1,203
	2010/11	958	239.2	516	1,294.2	588	38.4	770	618.0	2 044	3,602.4	4 876	5,792.1	1,188
增减百分率 % change		+12%	+18%	*	-6%	-13%	-7%	+3%	+22%	+10%	+8%	+5%	+6%	+1%
总计 Total	2011/12	4 844	1,717.2	617	1,558.3	2 498	204.9	3 106	2,526.9	4 060	6,069.0	15 125	12,076.2	798
增减百分率 % change		+5%	*	-14%	-8%	*	+2%	+1%	+12%	+6%	+8%	+3%	+5%	+2%

(b) Funding for on-going research grant projects from "other sources" 各院校进展中研究项目其他资助来源所得拨款

Institution 院校名称	Year 年度	HK Charities 香港慈善团体		HK Government 香港政府		HK Industry 香港工商界		HK Others 本地其他资助来源		Non-HK 海外资助来源		Total 合计	
		No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额	No. 数目	Amt. 金额
			HK\$ 百万港元		HK\$ 百万港元		HK\$ 百万港元		HK\$ 百万港元		HK\$ 百万港元		HK\$ 百万港元
香港城市大学 CityU	2011/12	4	6.5	60	89.5	14	52.2	78	44.1	7	3.4	163	195.6
	2010/11	4	6.1	47	81.7	15	38.4	60	38.8	7	10.0	133	175.0
增减百分率 % change		-	+7%	+28%	+9%	-7%	+36%	+30%	+13%	-	-66%	+23%	+12%
香港浸会大学 HKBU	2011/12	-	3.8	29	35.4	-	1.5	24	13.0	5	1.7	58	55.4
	2010/11	-	3.8	28	25.2	-	0.8	11	7.1	3	1.3	42	38.1
增减百分率 % change		-	*	+4%	+41%	-	+92%	+118%	+84%	+67%	+28%	+38%	+45%
岭南大学 LU	2011/12	3	0.6	12	3.2	7	1.4	4	2.2	7	2.3	33	9.7
	2010/11	5	1.0	21	5.4	4	0.8	3	1.6	13	3.2	46	12.0
增减百分率 % change		-40%	-33%	-43%	-40%	+75%	+63%	+33%	+43%	-46%	-31%	-28%	-19%
香港中文大学 CUHK	2011/12	134	225.7	215	321.1	64	91.8	264	285.3	57	66.3	734	990.3
	2010/11	142	226.8	240	287.3	79	98.4	310	276.2	61	78.3	832	966.9
增减百分率 % change		-6%	*	-10%	+12%	-19%	-7%	-15%	+3%	-7%	-15%	-12%	+2%
香港教育学院 HKIED	2011/12	-	-	25	51.2	-	-	3	0.1	-	-	28	51.3
	2010/11	-	-	31	76.9	-	-	3	0.1	-	-	34	77.0
增减百分率 % change		-	-	-19%	-33%	-	-	-	+68%	-	-	-18%	-33%
香港理工大学 PolyU	2011/12	34	74.3	58	67.7	33	22.2	202	114.0	56	43.8	383	322.1
	2010/11	36	65.6	57	61.7	27	18.6	158	68.4	57	34.4	335	248.6
增减百分率 % change		-6%	+13%	+2%	+10%	+22%	+19%	+28%	+67%	-2%	+27%	+14%	+30%
香港科技大学 HKUST	2011/12	22	19.0	90	238.8	65	46.7	66	120.3	178	143.0	421	567.9
	2010/11	23	10.9	92	231.8	70	47.1	60	135.2	131	52.9	376	477.8
增减百分率 % change		-4%	+76%	-2%	+3%	-7%	-1%	+10%	-11%	+36%	+171%	+12%	+19%
香港大学 HKU	2011/12	730	1,509.2	405	592.2	239	384.6	683	1,079.2	183	311.4	2 240	3,876.6
	2010/11	652	1,432.0	349	508.3	225	335.5	650	1,083.9	168	242.6	2 044	3,602.4
增减百分率 % change		+12%	+5%	+16%	+17%	+6%	+15%	+5%	*	+9%	+28%	+10%	+8%
总计 Total	2011/12	927	1,839.1	894	1,399.3	422	600.4	1 324	1,658.2	493	571.9	4 060	6,069.0
增减百分率 % change		+8%	+5%	+3%	+9%	*	+11%	+5%	+3%	+12%	+35%	+6%	+8%

注：1. 进展中研究项目包括所有新增研究项目、在指定年度前未完成的项目，以及在指定年度内完成的项目。
2. 数字包括有关机构已批准但未发放的资助款额。
3. - 表示零。
4. * 表示增减在 ± 0.5% 以内。
5. 由于四舍五入，数字总和可能与相对的总计略有出入。

Notes: 1. On-going research grant projects include all new research grant projects, projects that have not been completed prior to the specified year and projects completed within the specified year.
2. Including the amount of funding granted by the funding authorities but not yet released for research projects.
3. - denotes nil.
4. * denotes within ± 0.5%.
5. Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

Appendix I : Research Outputs by Broad Subject Area and by Institution

附录 I : 按学科及院校分项的研究成果

Broad Subject Area 学科	院校名称 Institution	研究作品总数 Total Research Outputs		经审阅的研究作品总数 Refereed Research Outputs		奖项 Prizes & Awards	
		2010/11	2011/12	2010/11	2011/12	2010/11	2011/12
All subject areas 全部学科	全部院校 All institutions	27 019	25 773	19 956	18 608	704	772
	香港城市大学 CityU	2 926	2 892	2 036	2 109	60	65
	香港浸会大学 HKBU	1 673	1 538	1 058	980	14	14
	岭南大学 LU	535	559	282	280	3	1
	香港中文大学 CUHK	6 062	5 638	4 693	4 319	213	246
	香港教育学院 HKIEd	1 172	978	905	801	8	11
	香港理工大学 PolyU	4 137	4 437	2 855	2 839	77	82
	香港科技大学 HKUST	2 404	1 957	1 785	1 379	101	102
	香港大学 HKU	8 110	7 775	6 343	5 901	228	251
Biology & Medicine 生物学及医学	全部院校 All institutions	7 405	6 709	6 329	5 546	289	265
	香港城市大学 CityU	130	127	57	76	10	5
	香港浸会大学 HKBU	140	141	121	115	6	6
	岭南大学 LU	-	-	-	-	-	-
	香港中文大学 CUHK	2 675	2 379	2 357	2 093	111	106
	香港教育学院 HKIEd	24	16	19	15	-	-
	香港理工大学 PolyU	526	510	374	345	15	16
	香港科技大学 HKUST	247	254	172	172	18	9
	香港大学 HKU	3 662	3 282	3 230	2 729	128	124
Physical Sciences 自然科学	全部院校 All institutions	2 620	2 445	1 837	1 733	64	57
	香港城市大学 CityU	545	513	337	374	7	6
	香港浸会大学 HKBU	156	129	145	115	4	2
	岭南大学 LU	-	-	-	-	-	-
	香港中文大学 CUHK	405	438	261	307	19	19
	香港教育学院 HKIEd	52	46	38	38	-	-
	香港理工大学 PolyU	316	295	256	238	4	3
	香港科技大学 HKUST	523	430	385	278	21	7
	香港大学 HKU	624	593	414	383	8	19
Engineering 工程学	全部院校 All institutions	6 358	6 149	4 714	4 449	201	237
	香港城市大学 CityU	897	836	688	661	29	28
	香港浸会大学 HKBU	57	49	40	45	1	-
	岭南大学 LU	-	-	-	-	-	-
	香港中文大学 CUHK	752	682	585	526	40	53
	香港教育学院 HKIEd	25	34	20	29	-	1
	香港理工大学 PolyU	2 276	2 295	1 523	1 438	41	49
	香港科技大学 HKUST	1 171	1 000	936	772	49	67
	香港大学 HKU	1 181	1 253	921	979	41	39
Humanities & Social Sciences 人文学及社会科学	全部院校 All institutions	9 079	9 115	5 951	5 952	115	173
	香港城市大学 CityU	1 023	1 121	713	788	8	16
	香港浸会大学 HKBU	1 158	1 157	602	648	4	4
	岭南大学 LU	411	432	203	203	1	1
	香港中文大学 CUHK	2 052	1 982	1 384	1 289	37	65
	香港教育学院 HKIEd	1 066	878	825	716	8	10
	香港理工大学 PolyU	560	879	376	512	8	7
	香港科技大学 HKUST	275	154	163	93	2	6
	香港大学 HKU	2 534	2 510	1 687	1 703	48	64
Business Studies 商科	全部院校 All institutions	1 556	1 355	1 125	929	35	40
	香港城市大学 CityU	331	296	240	211	7	9
	香港浸会大学 HKBU	161	61	150	57	-	2
	岭南大学 LU	125	127	80	77	2	-
	香港中文大学 CUHK	179	157	107	104	6	3
	香港教育学院 HKIEd	5	3	3	3	-	-
	香港理工大学 PolyU	459	457	326	307	9	7
	香港科技大学 HKUST	188	119	129	63	10	14
	香港大学 HKU	109	137	90	107	3	5

- Notes :
- Total research outputs include both refereed research outputs and non-refereed research outputs.
 - The above research output figures refer to the number of items of research output produced by staff of academic departments and research postgraduate students.
 - Information is based on self-reported statistical returns of institutions.
 - Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

- 注 :
- 研究作品总数包括经审阅的研究作品和未经审阅的研究作品。
 - 以上数字为教学人员及研究课程研究生的研究成果。
 - 有关资料为各院校自行申报的统计数据。
 - 由于四舍五入，数字总和可能与相对的总计略有出入。

Research Grants Council of Hong Kong

香港研究資助局

7/F., Shui On Centre, 6-8 Harbour Road,
Wanchai, Hong Kong.

香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓

Tel 電話: (852) 2524 3987

Fax 傳真: (852) 2845 1596

E-mail 電郵: rgc@ugc.edu.hk

Homepage 網址: www.rgc.edu.hk